Mei 8, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

FAMIA DI MITCH KIER INFORMACION



FAMIA di Mitch Henriquez kier pa e informacion wordo haci publico, entre otro di e asistencia huridico di e polisnan y e gastonan di e abogadonan cu a asisti e Polisnan despues di e aresto fatal di e Arubiano.
Un parti di e información aki a sali den publicidad caba, pero no completo.
Abogado Richard Korver den nomber di e famia a pidi pa haci tur cos publico. Corte di Amsterdam a rechasa e peticion aki aña pasa, pero e famia a bay den apelacion. Raad van State a atende e apelacion aki dialuna. E Abogado a bisa cu di e 26 Polisnan cu a wordo scucha como testigo despues di e sucedido fatal, dos di nan no a bay cerca e Abogado busca door di Polis y a declara cosnan completamente otro.
“den e caso aki tin hopi cosnan raro cu a sosode, entre otro e informacion robes di Polis y husticia. Famia kier pa tin transparencia,” segun e Abogado.

Tambe nan kier sa cuanto e Abogadonan a costa. Polis no kier a duna e informacion aki. Dialuna den e caso e hefe di Polis no kier a duna e informacion aki y a bisa cu tarifa di Abogadonan no ta publico.
Raad van State probablemente lo duna su decision aki seis siman.

AZV ta paga operacion di Lunah pero ta apela

Hues a ordena AZV cubri gastonan di tratamento di Baby Lunah na Utah

pagina 3

Diferente analista a reacciona mustrando cu

E asunto di fruta y berdura no ta convence



E mandatario dialuna mainta a presenta den e programa radial di Hans Geerman, cu e intencion di calma e situacion bou di simpatisantenan di e partido geel, pa loke ta e situacion cu Venezuela.

AWEMainta a haya e reaccionnan aki for di siman pasa caba, pasobra e splicacion di Prome Minister Wever Croes no a convence e hendenan di e motibo pakico no por a habri e frontera cu Venezuela, mescos cu Corsou a haci. Si ta pa un luna mes, haci esaki pasobra ta e pueblo lo beneficia di e productonan fresco cu ta yega for di e pais aki. Por nota cu Corsou mas cu un luna caba ta hayando fruta y berdura for di Venezuela y no a haya ningun problema.

Hasta tabatin un ceremonia na salida di e prome barco, a wordo indica na AWEMainta, unda tabata presente sr. Clark, alcalde di e ciudad di Coro.

A wordo mustra cu e motibo cu e Ministernan aki ta perdiendo credibilidad cerca esnan di nan mesun partido, principalmente di e generacion nobo, ta pa motibo cu tin 6 luna di Gobernacion andando y nan no ta mira un avance pa cumpli cu nan promesanan haci, y ta blo duna propaganda gratis na e Gobierno di Mike Eman y su partido.

P'esey sostenedor- y votadornan di partido MEP, a cuminsa cuestiona nan ministernan cu a priminti un sin fin di cosnan bon pa nos pais, y nan no ta mirando cu esaki ta tumando luga. Mas ainda despues cu a pasa e presupuesto di pais Aruba, lagando tur promesa di campaña afo, un analista a comenta.

Pa loke ta trata e asunto di fruta, berdura for di Venezuela, e mandatario no a desmenti cu un di nan sponsornan principal ta treciendo containernan di 40 pia cu ta wordo bendi pa "oro" na pueblo p'asina e pay back tuma luga. Si el a desmenti cu tin un acuerdo cu un comerciante. Pero a cuestiona e hecho cu tin cierto cosnan cu ta circula riba rednan social y a papia di Fake News, poniendo nomber di comerciante.

Mientras tanto na Corsou barconan di fruta y berdura fresco ta drentando dos biaha pa siman sin ningun problema y cu aprobacion di Gobierno di Corsou y Venezuela. No por kita di e impresion cu ta hungando un wega politico, ganando tempo, manera e hendenan rabia ta bisa, pa caba di bende e containernan di fruta y berdura cu a wordo treci di otro paisnan y cual ta wordo bendi na prijs hopi mas caro.

Por a sinti, a wordo bisa na AWEMainta, cu e mandatario Ruiz Maduro a cuminsa bira gago y kier a defende e producto cu ta wordo treci Aruba aworaki na momento cu e la declara cu mester wak pa e competencia keda sano y no lo bay habri frontera cu Venezuela por lo pronto. Pues, e unico berdura y frutanan cu Aruba lo keda haya pronto lo pronto ta esnan caro cu comercaintenan ta importa e.o. for di Merca. Pregunta sin contesta ainda ta: E gobierno aki no ta defende interes general, pero ta defende interes di un sponsor grandi, mientras pueblo ta hay'e ta paga un prijs mas halto. T'asina ta defende interes di pueblo? Enbes di combati reduccion di prijs, ta permiti aumento di costo di bida.

AZV ta paga operacion di Lunah pero ta apela

Hues a ordena AZV cubri gastonan di tratamento di Baby Lunah na Utah



DIALUNA 7 di mei 2018 huez a dicidi na fabor di famia Rijksen y a dicta cu AZV tin cu cubri e gastonan medico di Lunah Rijksen cu actualmente ta na Merca.
AZV lo cumpli cu e sentencia y lo paga e gastonan di un eventual operacion di curazon di Lunah Rijksen.
Mirando cu esaki ta un caso di principio pa AZV tocante interpretacion di e ley di AZV, lo apela e sentencia. Ta importante pa tin claridad tocante e interpretacion di kico ta un tratamento usual den e grupo di profesion di specialista medico.

E caso aki a cuminsa contra di Minister di Salubridad Publico y contra AZV. E demanda contra di e Minister a wordo declara inadmisibel mirando cu e mandatario no ta esun cu a tuma e decision en cuestión, sin tene na cuenta cu e ta autorisa pa haci esey of no.
E peticion di dia 6 di juni, 2016 ta pa cubri e gastonan di air ambulance tabata pa e famia acudi na e conferencia anual di The Chromosome 18 Registry and Research Society" y e "Soft US" na Merca pa Baby Lunah haya consulta gratis door di e specialistanan. Hues a bisa asistencia na e conferencia no ta igual cu tratamento medico y no ta bin na remarca manera cu ta e caso cu tratamento medico den exterior manera ta para den articulo 25, lid 1 di LAZV. AZV corectamente a bisa cu e gastonan aki no ta bini na remarca pa wordo compensa. . Pero esey no ta kita afo, ta wordo bisa den e veredicto, cu AZV por a tuma un decision hopi mas lihe. Un decision anterior di mes lo no a conduci na un otro decision.
Na opinion di Corte e hecho cu AZV inicialmente a bay di acuerdo pa Lunah haci unoperacion (A) VSD na Colombia y despues a hala esaki aden ora cu el a wordo diagnostica cu Trisomie 18, no ta haci cu a crea speransanan hustifica cu lo paga e gastonan di Air Ambulance pa asisti na e congreso menciona, Corte ta bisa.
Loke si a cay di fabor di Lunah ta cu corte a ordena pa paga e tratamento conseha door di dr. Carey y dr. Moen. Tambe Hues a bisa cu e tratamento aki mester tuma luga na Primary Children's Hospital di Salt Lake (Utah) na Merca.

Prome Minister Weve Croes a haci diferente bishita di trabou na Costa Rica





PROME Minister Wever Croes actualmente ta na Costa Rica den representacion di Reino pa instalacion di e Presidente nobo di e pais ey. Den cuadro di esaki e mandatario a haci diferente bishita di trabou manera esun na Ucimed. Probechando e mandatario a reuni cu rector Pablo Guzman di Ucimed, riba e problema cu e diplomanan di Costa Rica no ta wordo reconoci na Aruba. Aruba ta un paso mas cerca awor di soluciona e problema aki pa e hobennan Arubiano cu studia medicina den region por traha na Aruba, e mandatario a bisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante su bishita na universidad UCIMED na Costa Rica tabatin un encuentro cu e 7 studiantenan Arubiano. Un bishita fructifero y un encuentro ameno cu e studiantenan Arubiano. El a comparti cu studiantenan Arubiano. Nan ta haciendo un bon papel na Costa Rica pa Aruba. Awor mester soluciona e problema di BIG pa nos studiantenan di medicina por bin traha bek, e mandatario a bisa.

Turistanan di hotel luhoso a kibra hefboom

DIADOMINGO, pa mas of menos 12'or y 23 di marduga, Central ta manda patruya den direccion di Moomba, unda cu algun hende lo tabata bezig ta kibrando e hefboom.
Security lo a mira e hombernan aki. Na e sitio, polis a ripara cu e hefboom blanco cu preto di palo, pa bay direccion di e beach, tabata kibra. Testigonan a declara cu causantenan di e daño a cana bay direccion nort, y cu security lo tabata nan tras. Polis a cana bay direccion Marriott Ocean Club, unda cu a papia cu e homber O, kende ta security di Moomba y Nos Clubhuis.

El a conta cu algun minuut prome el a baha via e trapi di Nos Clubhuis abao, ora cu el a mira cu cuater persona a wordo baha pa un taxi. Despues el a mira cu un homber bisti cu un camisa blauw Hawaiano y un carson cortico color blauw, cu su dos mannan, a press e hefboom di palo color blanco cu preto, te ora cu esaki a kibra. O. a papia cu e homber aki. E homber a bisa O. cu ta un otro grupo a haci esaki. O. a bisa e homber pa keda warda, pasobra e lo yama polis. Na e momento ey e homber a core bay direccion nort riba beach. E otro tresnan, e dos muhenan y un otro homber, kendenan tabata hunto cu e sospechoso, a cana bay direccion di Marriott Ocean Club. Dado momento e homber, kende tabata hunto cu e otro dos muhenan, a mustra un ID di polis di New York. Den e lobby di Ocean Club, e otro personal di seguridad a wordo poni na altura. Parce cu e huespednan aki a sali via e porta nort di e hotel y/of lo a cana bay Surfclub of Ritz Carlton. A tuma nota di un ke otro. Parti mainta lo tira un bista riba e imagennan di camara. Central a wordo poni na altura.

Destruccion pa motibo di uzo di palabra "homo"

DIADOMINGO, pa mas of menos 7'or y 10 di mainta, a presenta na warda e homber C. pa duna keho di destruccion di su auto.
C. a declara cu diadomingo, banda di 6'or y 15 di mainta, el a staciona su auto Toyota Tercel, color blanco riba e plenchi di santo banda p'azuid di Tipsy Bar na Bushiri. Riba e mesun dia, pa 6'or y mey di mainta, e tabata para banda di e auto, ora cu un homber desconoci a cuminsa insult'e.
E homber a bis'e cu e ta un homo. Door di esey e tambe a contesta e descononoci cu e tambe ta un homo. Door di esey e homber a rabia y a skop e porta robes patras di e auto, caminda cu e bentana a kibra. Despues e homber a drenta den un Daihatsu color blauw scur y a core bay. Keho a wordo tuma na warda.

Turista ta denuncia Taxista 188

DIADOMINGO, pa mas of menos 5'or y 45 di atardi, Central ta manda patruya na Renaissance Ocean Suites pa un intermediacion. Eynan a papia cu e turista OE, kende a conta cu el a coy un taxi for di Eagle Beach te cu Renaissance Ocean Suites, unda cu e mester paga e suma di $10. Ora cu el a sali for di e taxi, e taxista a bisa cu ainda tin cu paga $3 mirando cu e tabata tin paña muha. OE a conta cu esey no ta berdad, pero a dicidi pa paga esaki toch. El a duna e chauffeur un biyete di $20. E chauffeur a tuma e placa y a core bay sin duna OE su cambio. OE kier pa e chauffeur di taxi dun'e su $7. A yama Central di Taxi y a puntr'e pa e chauffeur di TX188, unda cu e centralista a informa cu e homber no ta na warda y tampoco no ta coy su celular. E centralista a wordo poni na altura di e sucedido y na su turno lo pone TX-188 na altura di e suceso pa asina duna e cambio na e Security di e hotel pa na su turno, entrega e cambio na OE. Central a wordo poni na altura.

Homber condena pa menasa cu morto aunke cu e ta nenga

SIMAN pasa Corte a trata algun caso riba diahuebs di cual un di nan tabata esun contra e homber JA, kende ta wordo acusa cu riba 24 di augustus 2017, el a viola ley di droga (posesion di cocaina y marihuana) . E di dos acusacion ta menasa di morto, haci riba 16 di december di 2017) contra su amiga y mayornan di e dama aki. E hecho aki a sosode riba caminda publico, pa cual tabatin grabacion di e incidente y cual a wordo uza den Corte tambe. E denuncia a wordo haci door di e amiga y su mayornan, cu a keda traumatisa pa loke cu a pasa. Segun ta aparece den e PV, e amiga tabata hunto cu su mayornan den auto, ora cu e acusado a aserca e famia pa trata di papia cu su pareha.

Nan a spanta na momento cu e amiga a mira JA hinca man den un tas chikito den cual e ta sospecha cu tabatin un arma di candela. Pero e mesun acusado a bisa cu e lo bay basha bala riba e cas y lo tira nan.

A mustra e acusado cu e declaracion di e famia ta similar cu otro, pero e ta desmenti cu e tabatin arma di candela y Hues a bis'e cu e no ta wordo acusa di posesion di arma di candela. E unico motibo pa cual el a aserca e auto tabata pasobra e kier a papia cu su amiga y pa trata di reglanan pleitamento.

Riba e grabacion ta mira cu el a cana bay na e auto pero no ta mir'e saca arma di candela. Esey ta e motibo tambe pa cual e no ta wordo acusa di esaki. Segun e acusado, e no tin problema cu e mucha muhe, kende porcierto ta na estado di dje.

JA no ta un desconoci pa husticia ya cu na dos ocasion caba el a wordo condena,na 2013 pa intento di mata y na 2016 pa menasa.

Na momento cu el a wordo deteni, a hay'e cu cocaina y marihuana cu e ta bisa ta pa su propio uzo. E t a bisa cu e cantidad chikito cu e tabatin cun'e ta demostra esey. El a bisa tambe cu e ta uza marihuana ainda pero e piedra di cocaina e no ta uza mas.

E homber aki a wordo deteni ora cu Polisnan a tira un inval en busca di un persona cu ta wordo busca pa husticia y ora cu a listr'e a hay'e cu e droga.

P'esey Fiscal a haya e acusacion di posesion di droga proba tambe.

Den e caso di menasa Fiscal a tene cuenta cu el a wordo condena caba pa menasa y e movecionnan cu por a mira riba e video ta mustra manera cu e ta menasando e hendenan den e auto.

Y e mes a busca e situacion pasobra e tabata insisti pa papia cu su amiga, kende no kier a tende di dje. E mayornan tampoco tabata kier pa e papia cu e mucha muhe pa cual esaki a causa iritacion y el a cuminsa menasa e famia. Teniendo cuenta cu esaki, a pidi pa impone un castigo di 150 dia di cual 131 dia ta condicional, kitando e dianan cu el a pasa den detencion preventivo. Y como un prueba p'e, a pone bou di dos aña di prueba, of a pidi pa pone boui di dos aña di prueba.

Despues di scucha e Abogado, e Hues a dicidi di dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba e menasa riba e tres personanan den e auto. E tambe a bisa cu e movecionnan cu ta mira riba e grabacion ta mustra cu e acusado ta rabia y dado momento a hinca man den su tas. Pero loke ta pisa mas cu un di e denunciantenan a duna un bon descripcion di e arma di candela y cual a resulta di ta un revolver, cu ta pertenece na ruman di e acusado.

Posesion di droga tambe a keda proba. Pa tur e motibonan aki Hues a bay di acuerdo cu e demanda di Fiscal. Si den dos aña di tempo e bolbe menasa un persona, e lo mester sinta e castigo nobo mas e 131 dianan condicional.

4.494 cliente ainda no a busca nan pakete di winstbelasting 2017 na SIA

Dia 31 di mei mester entrega e declaracion di winstbelasting 2017

DEPARTAMENTO di Impuesto ta pidi tur e clientenan di winstbelasting cu ainda no a pasa busca nan pakete di winstbelasting di aña 2017, pa no sigui tarda y pasa busca e pakete mas pronto posibel.



Ta necesario pa busca e pakete na tempo debi cu dia 31 di mei proximo ta e ultimo dia pa entrega e declaracion di winstbelasting y haci e pago corespondiente. Si esaki no sosode e cliente ta core risico di haya un cobransa adicional cu lo inclui boet.

Na unda por busca e pakete?

Por busca e pakete na e edificio anexo di Departamento di Impuesto na Camacuri (drenta na porta number 4).
E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:00 pm non-stop.
Ta recomendabel pa trece e comprobante di registracion di Camara di Comercio y e persoonsnummer di e empresa pa asina e proceso di entregamento por bay mas lihe.

Si cliente mes no por busca su pakete

Si cliente mes no por busca e pakete di su empresa, e por apodera un otro persona pa busc'e p'e. Den e caso ey mester duna e representante un carta di apoderacion (machtigingsbrief). E carta di apoderacion no por ta mas bieu cu un luna y e mester indica specificamente cu e ta valido pa busca e pakete di winstbelasting. Lamentablemente Departamento di Impuesto lo no otorga un pakete si no tin e carta di apoderacion.
Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente di winstbelasting pa no keda sin busca e pakete. De lo contrario e cliente por hay'e ta paga boet sin cu tawata necesario.

Parlamentario di AVP, Robert Candelaria: Gobierno ta tarda pa atende cu varios aspecto

Fraccionnan riba mesun linea den asunto di siguridad



FRACCION di AVP a tuma nota y a keda sorprendi cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a opta pa pidi "harde bijstand" di Cuerpo Militar den apenas 6 luna di gobernacion, ya pa 2 biaha caba! Parlamentario di Fraccion di AVP, Robert Candelaria ta kere cu esaki no ta un desaroyo corecto ya cu na Aruba tin profesionalnan bon forma y ekipa y tur cos. Ta obvio cu tur e fraccionnan den Parlamento ta tratando e topico di siguridad riba mesun linea.

E Parlamentario ta contento di mira cu e Fraccion di MEP a bisa di ta riba e mesun liña y ta pensa den e mesun direccion cu AVP. Aworaki ambos Fraccion den Parlamento ta riba mesun frecuencia y esaki ta di 2 biaha cu ta advertiendo Minister di Husticia Andin Bikker pa reevalua su decisionnan. Tin aspectonan cu mester trata nan rapido, tambe decisionnan mara na liderazgo cu no por keda bira rond di nan.

Aworaki den Parlamento tin discusion riba e topico di radar. Parlamentario Candelaria di AVP ta haya cu awo no ta tempo di discuti ken su culpa, cua aña y dicon. Pero awo cu ta papiando di radar, asina mes hende ta keda drenta. Na e momentonan aki loke mester percura cun'e ta con pa handle, pasobra Gobierno tin algun luna na mando caba y no ta notando ningun cambio y pio un adelanto den e forma pa atende cu e retonan na costa, siendo cu awor tin mas boto yegando cu ilegal cu antes.

Siman pasa Fraccion di AVP a bisa cu pa lunanan tin autonan para cla pa haci control, esta pa Polis, Kustwacht y Duana. Parlamentario Candelaria kier sa con ta posibel cu pa 6 luna largo pa un aspecto di "invoerrechten" e asunto aki a keda para. Esaki ta mescos cu e topico di radar, di cual ta un topico cu mester atende cun'e rapidamente. Esaki ta bin pa motibo cu cada dia cu keda papia y keda tarda, e comunidad di Aruba ta core peliger.

E hendenan aki ta keda mira Aruba como un "target" y a yega na un periodo cu no por sigui cu esey asina mas.

"Nos mester bisa cu ta basta", asina Parlamentario Candelaria a expresa. Fraccionnan den Parlamento ta papiando di e tema aki na e mesun idioma.

Ta spera cu Minister di Husticia por tuma esaki como un advertencia serio y atende cu esaki na bienestar di comunidad.





Minister Xiomara Ruiz Maduro a atende charla di Asociacion di Accountantnan

SIMAN pasa Minister mr. Xiomara Ruiz-Maduro a asisti na e lezing di Asociacion di Accountants di Aruba, esaki ta conclui un serie di lecturanan cu a tuma luga na Universidad di Aruba riba e tema di maneho di finanza publico den control y e rol cu un accountant por hunga den esaki na Aruba.

Segun e mandatario nos mester inverti mas den e capacidad local pa nos por haya e ayudo necesario cu e trabou cu mester wordo haci riba e tereno di finanza publico.

Promer Minister di Aruba Señora mr. Evelyn Wever-Croes tambe a asisti na e presentacion cu a wordo haci pa Jenny Croes RA, Frans van Luit AA and Ru Croes RA.

Alcohol ta pone chauffeurnan perde

DIADOMINGO, pa mas of menos 6'or y 45 di mainta, warda di Santa Cruz a ricibi informe cu lo tin un chauffeur burachi para den su pick up den un bocht skerpi di Sabana Grandi. Na e sitio den e bocht polis a mira berdad un pick up color blanco, di e marca Toyota Hilux, cu e chauffeur drumi den dje. E chauffeur, kende a bin resulta despues di ta T., tabata burachi, mirando su lenga pisa y tabata hole alcohol, cu wowonan cora. T. a wordo hiba cas na Rooi Bosal. Central a wordo poni na altura. Durante cu polis tabata bezig cu T, a ripara cu na un percela na Papilon, e tubonan di awa tabata kibra. Central a wordo poni na altura pa asina notifica personal di WEB.

Diadomingo, pa mas of menos 12'or y 13 di marduga, Central ta manda patruya na altura di Wema na Ponton pa un persona burachi. Eynan ta bin topa cu un homber cu tabata drumi abao. E homber tabata drumi banda di su auto. Ta trata aki di un Hyundai I-10, color di oro. Polis a purba di lanta e homber for di soño, pero e no kier a lanta. E homber a wordo deteni despues pa buracheria publico y cu transportwagen a hib'e warda di Playa, unda cu a present'e dilanti di fiscal auxiliar.

Según Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Walradar lo eleva siguridad na nos fronteranan; "drones" no lo percura pa esaki



DURANTE conferencia di prensa di MEP, sr. Rocco Tjon lider di fraccion di MEP, a reacciona riba e topico di siguridad na nos fronteranan, specificamente e historia di e radarnan di Aruba y e importancia di e radarnan aki pa nos siguridad. Adicional a enfatisa e preocupacion pa locual ta e idea di e mandatario actual pa intensiva lasonan cu Marina Real. E preocupacion aki a conduci na mas cu 20 pregunta cu a wordo haci por escrito na e mandatario actual.

"Walradar" di Aruba

Na aña 2004 Aruba a haya su prome radar y su segundo radar na aña 2005. E ta un secreto publico cu Hulanda nunca no tawata un "voorstander" pa Aruba tin su propio radarnan. Manera ta conoci mantencion di ekiponan asina sofistica ta esencial. Sinembargo e gabinete di Mike Eman no a prolonga e contract di mantencion cu a vence na December 2009, net despues cu AVP a tuma mando. Mas condenabel cu e hecho cu no a prolonga e contract ta cu no a percura pa mantencion tuma luga. Hulanda den un carta fecha 8 di maart 2011 (kenmerk: 2011-2000074101) a decidi, cu aprobacion di Mike Eman, (encarga cu Kustwacht) pa destrui e radarnan di Aruba debi cu supuestamente nan ta den mal estado. No ta mas cu logico cu nan ta den mal estado si deliberadamente no a percura pa mantencion tuma luga?

SIGURIDAD NA NOS FRONTERANAN

Como un persona cu a encabesa e team di aresto y e unidad di crimen organisa sr. Tjon sa di e balor agrega di e radarnan cu pais Aruba tawatin na nan disposicion. E radarnan aki tawata percura cu por a intercepta hopi boto cu na un manera ilegal tawata trata na drenta pais Aruba, segun sr. Tjon. Nos mester actua aworaki y lamentablemente no a scucha ainda plannan pa amplia e flota di nos polis maritimo y percura pa mas pronto posibel nos tin na nos disponibilidad bek nos mesun radar.

Proposicion y pregunta na e mandatario

Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA, ta enfatisa cu simplemente intensiva lasonan cu Marina Real no lo yuda resolve e situacion actual. Mester de inmediato amplia e flota di polis maritimo y adkeri mas pronto posibel nos propio radar. Ademas cu e mariniernan hulandes no ta domina nos idioma, no tin e "lokale kennis", ta cuestiona tambe e "wettelijke grondslag" pa encarga Marina Real cu tareanan policial. Mihor lo ta pa explora por ehempel posibilidad existente den cuadro di e "memorandum of understanding" cu Merca pa loke ta trata "technische bijstand" den husticia.

Insuficiente fondo no mag ta un excuus pa no por amplia e flota di polis maritimo de inmediato y adkiri nos propio radarnan. E mandatario actual durante e ultimo reunion publico a duna di conoce cu den e "criminaliteit bestrijdingsfonds" tin riba 3 miyon florin disponibel y cu lo uza parti di esaki entre otro pa busca "drones".

Mirando e hecho cu "drones" no lo aporta pa eleva e siguridad na nos fronteranan (operacionalmente prueba), cu siguridad na nos fronteranan ta e prioridad aworaki, por medio di preguntanan por escrito e lider di fraccion di MEP ta cuestiona e motibo pa busca "drones" aworaki.

Un sistema di radar ta genera informacion prome cu botonan yega Aruba (preventivo) y "drones" nan "flight time" ta limita y lo ta represivo. A base di un sistema di radar por traha "infornatie gestuurd" (preventivo), a base di "drones" no. P'esey ta urgi e minister actual pa percura pa mas pronto posibel busca Aruba su propio radar bou maneho di Cuerpo Policial y amplia e flota di polis maritimo.

Cuestionario RAIZ encuanto Proyecto Isla di Oro

DIALUNA ultimo, dia 7 di mei, den cuadro di TRANSPARENCIA, e partido RAIZ a entrega un peticion na Gobierno pa informa y persuadi nos gobernantenan y publico en general pa reevalua e intencionnan berdadero tras di e desaroya cualkier proyecto comercial den areanan di naturalesa protegi, entre otro e construccion di un resort mey mey di e mangrovenan na Pos Chiquito.



Mirando cu den statuto di nos movimento ta stipula claramente cu como meta e bienestar general di e pueblo ta primordial, e politica moderno cu RAIZ ta conduci lo sigui pone e ser humano central. RAIZ ta promove y reconoce no solamente e "derechonan di naturalesa" sino e derechonan di nos ciudadanonan ora ta trata di e mihor calidad di bida cu nos tur ta papia di dje y ta desea di alcansa y mantene. E dos metanan aki ta bay man den man. Sin no tin vision pa locual ta trata e maneho y progreso di nos isla a largo plaso, nos ta manehando nos pais pa sobrebibi un dia mas, y no pa e generacionnan nos dilanti.

Segun e Landsverordening openbaarheid van bestuur (LOB), cualkier ciudadano por haci un peticion por escrito pa rekeri informacion y pa pueblo tin acceso na documento. Segun artikel 1, lid 1, LOB, e minister di cual dicho proyecto ta cay bou di su maneho, mester coopera ora di wordo pidi pa informacion. Pa facilita e discusion publico, RAIZ a pidi - conforme ley (LOB) – diferente documento. Sigur lo kier mira copia di 'social-economic impact assessment' y 'environmental impact assessment' [link to pdf copies of the letters].

Un tema di gran preocupashon ta cu no tin claridad riba kico lo bira e forma con e ministernan den e Gabinete nobo lo anda cu proyectonan / raportnan manera ROP.

PREGUNTANAN ADICIONAL NA MINSTER :

1. Minister ta considera e manglonan na Isla di Oro un area delicado di nos eco-sistema nacional?
2. Minister ta di opinion cu Gobierno tin un obligashon pa proteha e areanan LIMITA di eco-sistemacu a resta na Aruba ?

3. CONCRETO : Ta existi afspraak entre Ministernan tocante e forma con e Gabinete aki lo anda cu implementacion di cambionan na proyectonan/raportnan manera ROP?
4. Te existi entre Ministernan un acuerdo den cual ta defini y crea e beleid pa loke ta e condicionnan den cual por haci cambio riba tereno di maneho.
5. Den caso di ROP, esaki ta un tema cu a wordo studia ampliamente - scientificamente y door di profesionalnan - pero sin un beleid publica, esaki ta laga cada Minister liber pa haci cambio segun ta haña ta bon.
6. Minister lo percura pa publica un beleid riba e tema di hacimento di cambio pa asina evita cu proyectonan manera ROP por wordo cambia sin mas, sin sigui ningun checks and balances prescribi di antemano?
7. Ta riba agenda di Minister of Ministerraad pa produci beleid y maneho pa defini e condicionnan bou di cual por haci cambio na p.e. locual tin stipula den ROP?
8. A pidi advies di tur esnan cu a produci e ROP pa discuti cambionan cu eventualmente lo wordo haci na esaki? E contenido ta disponibel pa Prensa?
9. Lo cumpli cu e peticion di RAIZ den e tempo defini pa ley?

Corant ta splica e conexion di e regimen Madurista cu labamento di placa y enrikecimento ilegal

HENTER mundo ta pendiente pa resultado di eleccion presidencial cu mester tuma luga e luna aki na Venezuela. Y poco-poco ta sali hopi di e cosnan scondi cu esnan rond di Maduro ta haci hunto cu militarnan.
Asina por ehempel a keda publica recientemente cu Vice Presidente di Venezuela, Tareck el Assami, a consolida su mes como e gran operador di negoshinan ilegal di Maduro su clan. Apesar cu ta conoci di e corupcionnan, ta wordo bisa cu El Aissami a pasa e limitenan di enrikisimento personal y ilegal.

Manera tur hende sa, e ta e man drecho di Nicolas Maduro y ta domina un red cu ta supera esun di Diosdado Cabello. Contrario na Cabello, kende el a reemplasa como number dos di e regimen, El Aissame no solamente ta opera den narcotrafico y labamento di placa, sino cu tambe e ta sigui ocupa un luga clave den e relacionna cu Hezbollah, manera cu Merca a bin ta denunciando pa basta tempo.

El Aissami, Venezolano di origen Sirio-Libanes, ta funciona via di un sistema di codigo familiar estricto, manera ta e custumber di su pais di origen. Den e clan su ruman Feras ta ocupa un luga destaca.

“E ta e parti socur den e structura di negoshi di Tareck, y ta encarga oa ehecuta den nomber di dje hopi di e operacionnan, for di finanza fimiliar te cu e negoshinan di soborno y entrada na Venezuela di residentenan di paisnan Arabe,” segun fuentenan di inteligencia ta afirma.

Investigacionnan ta mustra cu e ta traha estrechamente con Omar Salha (y su familiarnan mas cercano), kendenan ta encarga di e maneho di e finanza, ta maneha cuentanan bancario y ta actua como “capa” pa e diferente propiedadnan. Y asina tin varios ruman, homber y muhe, pero tambe primonan cu ta colabora cu e Vice Presidente di Venezuela den su actonan ilicito.

E red di Tareck ta cumpra productonan cu ta yega Panama procedente di China. Di Panama e mercancia ta wordo transporta pa Puerto Cabello, na Venezuela, unda tin agentenan di Aduana y companianan local cu tin vinculo cu e famia di El Assami.

E mercancianan ta drenta den un sistema di reventa entre e companianan di e grupo El Aissami. E holding ta consisti di 38 compania, entre cualnan tin entidadnan financiero, constructornan y intermediario den e negoshi petrolero; tambien nan tin al menos 18 propiedad den exterior.

E companiananta organisa den dos subgrupo. Asina e productonan ta drenta den un proceso di compra y venta entre “Distribuidora Vensir” y “Almacén Unión” (subgrupo A), o entre esakinan y La Bomba o Corporacion del Dragón 2012 (subgrupo B).

Cu esaki, nan ta splica, ta crea un circuito cera di auto compra di mercancianan cu ta permiti nan fiha e prijs den e operacionnan di compra y venta, incluso hunga cu e cifranan, den mayoria di casonan e prijs di factura ta mas halto di loke a paga en realidad pa nan, pa di e forma aki por realisa via di e sistema aki labamento di placa, a wordo splica. “Tin biaha hasta tin compra y venta di “stocks” cu no ta existi,” fuentenan a splica. Asina ta drenta den wega e institucionnan financiero intermediario manera Equita Casa de Bolsa, cu ta propiedad di e grupo El Aissami.

E grupo tambe ta socio di empresanan ubica na Oriente manera e empresa Abu Khader Automotive, un dealer di autonan super luhoso, cu representacion exclusivo di BMW pa Jordania.

E articulo completo aki a wordo publica door di ABC di España.

Gobierno orguyoso di logro di hoben Arubiano

Arubiano ta briya riba escenario internacional cu invensionnan tecnologico





"NOS Arubianonan ta haciendo un impacto den e area di innovacion riba nivel internacional. Parti di nos vision como Gobierno ta pa crea un ambiente cu ta sostene innovacion y creatividad den tur area. Cambio ta na caminda y nos no por bring'e, pero nos mester ta bon prepara p'e. Nos ta kere firmemente cu innovacion lo catalisa un futuro sostenibel pa nos isla. Actualmente, Gobierno di Aruba ta explorando oportunidadnan den tecnologia di "Blockchain" cu por yuda diversifica nos economia y na mes momento creando servicionan mas eficiente pa nos ciudadanonan," esaki ta wordo bisa den un declaracion di Gobierno.

Pa e motibo menciona Gobierno ta celebra e gran logro tambe internacional di empresario hoben den area di technologia, Haischel Dabian. Haischel ta e co-fundador y Chief Technology Officer di e consultant di Blockchain Kryha na Amsterdam. Ademas di esaki, Haischel ta e Hefe di Region na Blockchain Education Network na Hulanda. E tabata un finalista durante e competencia di 'startup pitch' na ATECH 2017.

Recientemente, na april di e aña aki, su compania, Kryha, a logra gana e Blockchaingers Hackathon na Groningen pa di dos aña consecutivo. E aña aki Haischel y su team a participa den categoria di 'machine to machine ecosystem'. Uzando e tecnologia di Blockchain conhuntamente cu 'big data database' di BigchainDB, e reto tabata pa crea un sistema unda mashinnan por funciona independientemente pa e beneficio di e sociedad.

Asina aki Kryha a crea un sistema unda drones por comunica cu otro y funciona independientemente pa por atende cu varios necesidadnan di e ser humano. Por ehempel, den un crisis di medio ambiente of por traha un mapa di un area of tereno completamente independiente.

Logronan grandi asina tin cu wordo reconoci y celebra specialmente ora Arubianonan ta destaca den arena internacional. "P'esey como Gobierno di Aruba, nos ta felicita Haischel y su team cu e logro grandi aki. Aruba ta inmensamente orguyoso di tin un yiu di tera cu ta creando un impacto asina grandi den e mundo di tecnologia y sostenibilidad."

Ademas di tur e logronan aki, Haischel su compania a traha riba varios proyecto pa Gobierno di Hulanda y tambe pa varios corporacionnan grandi na Hulanda incluyendo KLM, Shell, y FedEx. Na banda di tur su logronan den area di tecnologia, Haischel ta aspira pa gradua cu su diploma den 'Artificial Intelligence' for di Universidad di Amsterdam muy pronto.

Mientras cu Haischel su compania ta creciendo exitosamente den exterior, ta ilustra e importancia di tin un economia cu ta sostene innovacion. Biniendo di un isla chikito manera Aruba, Haischel ta sigui inspira hobennan y adultonan na Aruba cu ideanan grandi mayoria vez tin un comienso humilde.

Drs. Mervin Wyatt-Ras

“Envez cu nos pueblo a mira e cambio c



PARLAMENTARIO, drs. Mervin Wyatt-Ras, durante tratamento di presupuesto 2018 di e Ministerio di Asunto General y di Finanza y Economia a lanza cantidad di preguntanan y a haci comentarionan hopi critico na Gobierno.

Segun e Parlamentario enbez cu nos pueblo a mira e cambio cu Gobierno a priminti e ta ser castiga.

Wyatt-Ras a cuestiona cu e presupuesto a yega super laat, esta despues di 5 luna cu Gobierno a asumi e responsabilidad pa tuma rienda di e pais.

El a critica cu Gobierno contrario na loke a ser priminti no a baha su propio gastonan di operacion y baha e cantidad di Ministers te na 7. En cambio Gobierno a hisa e cantidad di empleado den Gobierno y a subi su gastonan di pr, auto, biahenan, etc.

E Parlamentario a cuestiona cu Gobierno al contrario lo castiga nos pueblo cu aumento di BBO te na 6%, cual lo tin su impacto riba nos economia y nos famianan, en especial esnan mas vulnerable.

E consecuencianan lo ta cu prijsnan di comestibles lo subi, huur di vivienda, transporte tambe lo subi, dunadornan di trabou lo sinti e efecto y lo bay over den hisa prijsnan, hasta kita empleadonan cu consecuencia cu nan lo no por paga cas, hypotheek, otro debenan y ta cay den deterioro social.

En berdad lo tin e ora ey un crisis social y mester di inverti den e area social pa por cumpli cu tur e consecuencianan di e aumento di BBO.

Si a baha e cantidad di Ministernan cu 1 mas por a spaar 40.2 miyon florin locual lo por a yuda baha gasto ya cu Gobierno pa 8 aña largo a keha cu tin mega debe.

Un otro punto di critica di Wyatt-Ras tabata cu di un banda MEP a priminti cu lo habri CITGO y duna nos pueblo trabou, mientras awe Gobierno MEP-POR-RED ta bisa lo contrario, esta cu lo mester cuminsa pensa ariba un otro pilar economico cu no ta refineria y ta menciona cannabis como pilar economico pa futuro.

Wyatt-Ras a cuestiona con por ta cu di un banda Gobierno ta bisa cu marihuana ta parti di crisis social. Aki referiendo n'e hecho cu a haya cu un di e muchanan inocente cu a perde su bida recientemente pa motibo di maltrato y abuso tabata bao influencia di marihuana, mientras kier haci Cannabis como un pilar di nos economia. Pues di un banda Cannabis ta parti di crisis social y hasta ta ocasiona esaki y di otro banda kier introduci cannabis como pilar economico pa futuro.

Wyatt-Ras a cuestiona Gobierno pa loke ta trata e falta di prioridad p'e plan social paso di un banda a anunci'e cu fanfaria y di otro banda sin bisa Parlamento kier a kita 5.6 miyon bek, den nota di cambio no.2.

Sigui na pagina 15 >

cu Gobierno a priminti e ta ser castiga"

Dor cu Wyatt-Ras den nomber di fraccion a reclama Gobierno a core pone e suma aki bek pa ehecucion di e plan. Wyatt-Ras a cuestiona alabez e hecho cu Gobierno ta declara cu Hulanda no tin confiansa den Aruba.

Segun Gobierno esaki tin di haber cu Gobierno anterior. Wyatt-Ras a trece padilanti con por aclarea tur e raportnan di CAFT te cu 2017 den cual CAFT tabata mira cu Gobierno anterior tabata cumpli cu normanan di CAFT cu e vision di logra baha e deficit te yega un surplus di 0.5% e aña aki.

Acaso Gobierno ta bisa cu CAFT a gaña den su raportnan? Con ta posibel cu prome cu eleccion Gobierno anterior tabatin confianza di Gobierno Hulandes y awor diripente no tin confiansa mas.

Segun drs. Mevin Wyatt-Ras e falta di confiansa aki tin di haber cu e Gobierno aki. T'e Gobierno aki prome cu por a entrega presupuesto na Parlamento a bay yora na Hulanda na varios ocasion.
Pesey Hulanda a cambio di scucha yoradera di e Gobierno aki a fiha un deadline pa Gobierno por entrega e presupuesto 2018 pa dia 30 di april y CAFT a baha su exigiencianan pa Gobierno.

Tambe Wyatt-Ras a cuestiona e asunto di Venezuela unda cu den pasado e Gobierno aki a critica Gobierno anterior cu lo a pone shelter pa Venezolanonan den caso di cualkier eventualidad, locual ta basa riba derechonan internacional y awor nan mes ta bay pone shelter.

Wyatt-Ras su pregunta cuanto famia ya tin nan awa y coriente coloca sin pago manera Gobierno a priminti lastimamente e no a haya contesta ariba su pregunta. Tampoco no a contesta ki dia lo baha edad di pensioen y hisa salario minimo manera a priminti pueblo.
Otro asunto cu Wyatt-Ras a cuestiona ta continuacion di construccion di MFA na San Nicolas.

Gobierno anterior a construi edificionan di MFA na Noord, Paradera y Savaneta. A cuminsa cu construccion na Sta. Cruz y falta e.o. San Nicolas.
Gobierno aki diripente a bisa cu no tin medionan financiero pa MFA San Nicolas y ta culpa Gobierno anterior di esaki.

Wyatt-Ras no ta di acuerdo paso e proyectonan ta cay bao SOGA. Gobierno aki mester papia berdad y bisa cu simplemente e ta contra construccion na San Nicolas segun Wyatt-Ras.

Oficinanan di IBiSA ta cera dia 10 y 11 di mei 2018 y "Minimale bezetting dia 9 di mei 2018"

INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na publico cu su oficina principal situa na Frankrijkstraat 1, como tambe Sportcentrum San Nicolas (IBiSA SN) situa na dr. Schaepmanstraat 52 na San Nicolas tin "miminale bezetting" dia 9 di mei door di e celebracion di "Koningsspelen 2018" nos lo ta cera dia 10 y 11 di mei 2018 pa cu e celebracion di dia di asuncion.

Ultimo dia di trabao ta diaranzon, dia 9 di mei 2018. Ambos oficina ta reanuda trabou riba dialuna, dia 14 di mei 2018 for di 7:30 a.m. pa brinda e acostumbrado servicio na publico.

IBiSA ta desea tur empleado, nan famia y henter comunidad di Aruba un feliz dia di asuncion.

Fundeshi di O Condominium ta e basha di mas grandi di ATCO Concrete Products













ATCO Concrete tabatin un trabou grandi, a entrega concrete pa fundeshi di O Condominium. E trabou a cuminsa diabierna pa 6:00pm, unda e empleadonan a prepara, transporta y descarga concrete pa e fundeshi aki. E proyecto aki ta esun di mas grandi cu ATCO Concrete Products a yega di basha.

Pa por a basha e fundeshi ATCO Concrete Products a produci y entrega un total di 1224 cube cual ta representa un transporte di 153 truck di 8 cube, asina Robert Fingal, Operation Manager di ATCO Concrete a bisa. Den e periodo di 30 aña di existencia di ATCO den e ramo di concrete, esaki ta e entrega mas grandi cu e compania a yega di realisa den 1 biaha. E trabou a tuma luga den un forma sumamente exitoso y bon organisa.

Robert Fingal a gradici e doñonan di e construccion pa e proyecto aki, kendenan a pone nan confiansa den e compania di ATCO Concrete cu ta serio y capaz di produci e calidad y cantidad di truck den un tempo cortico, pero tambe ta duna un tremendo servicio.



E calidad di concrete tabata B-30 y cu un 'dichtingsmiddel' special cu ta un sistema cual ta repela awa pa asina proteha e fundeshi contra e ambiente cu tin rond di e area.

Pa por a haci henter e trabou, ATCO Concrete a haci uzo di dos shift di 35 hende den un periodo total di 24 ora continuo, pa asina produci e cantidad rekeri pa e proyecto. Aparte di esey tabatin otro contratista pa haci e afwerking y tambe esunnan cu ta controla e calidad pa e doño di e proyecto.

Tocante ATCO Concrete Products NV.

Desde aña 1988 a crea ATCO Concrete Products, e tempo ey riba parkeerplaats di Hyatt Regency Hotel & Casino. Esaki tabata nan di dos cliente, e prome tabata Sonesta Hotel. Na 1992, ora a caba cu construccion di Hyatt, a muda pa nan localidad actual na Barcadera. Ta bon pa bisa cu na un principio e compania tabata haci uzo di un planta di concrete cu por a produci un total di 16 m3 pa ora. Mientrastanto, den e añanan, debi na demanda y mercado, a inverti den un di e plantanan di concrete mas grandi y moderno den henter Caribe, cual tin un capacidad di produci 120 m3 pa ora.

Minister Besaril a reuni cu bestuur di Hanze Hogeschool na Groningen

Pa explora colaboracion na beneficio di nos studiantenan





DEN HAAG – Durante un bishita di trabou na Groningen, Minister Plenipotenciario na Hulanda Guillfred Besaril a tene un reunion oficial cu Hanze Hogeschool. E mandatario a reuni cu miembro di College van Bestuur di e instituto Rob Verhofstad hunto cu algun miembro di e staf encarga cu guia y sosten di studiantenan.

E reunion a tuma lugar na Van Olst Toren riba e campus di Hanze Hogeschool den presencia di directeur interino di Arubahuis y demas miembro di Kabinet di Minister Plenipotenciario na Hulanda.

E meta di e reunion tabata pa explora colaboracion mas estrecho pa amplia y optimalisa e guia, sosten y facilidadnan na studiantenan di Aruba n'e dicho instituto.

Hanze Hogeschool ta un di e institutonan riba nivel di HBO cu un di e populacionan di mas grandi di studiante di Aruba. Actualmente Hanze Hogeschool tin mas of menos 86 studiante activo for di Aruba cu Arubalening studiando den diferente area di specialisacion.

E reunion di Minister Besaril cu Hanze Hogeschool ta den cuadro di e strategia pa intensiva y formalisa e cooperacion cu institutonan di enseñansa superior na Hulanda, primordialmente e institutonan cu tin un populacion grandi di studiantenan di Aruba.

For di inicio di aña Minister Besaril a pidi Departamento di Educacion di Arubahuis pa identifica e 5 institutonan na nivel di HBO y e 5 Universidad cu e populacion mas grandi di studiantenan di Aruba pa analisa cua di e institutonan aki tin proyecto y facilidadnan special pa nos studiantenan y cua t'esnan cu no tin nada in place ainda. Esaki cu e intencion pa cuminsa e combersacionnan strategico pa explora kico lo por significa pa otro y discruti puntonan concreto di colaboracion.

Den caso di Hanze Hogeschool nan ta un instituto grandi cu ta conta cu un pormedio di 30 mil studiante y cu un populacion grandi di studiantenan internacional. Loke ta haci e grupo di studiante di Aruba y demas islanan di Caribe Hulandes un grupo particular ta cu nan ta studiantenan di exterior, pero nan no ta wordo considera studiantenan internacional pa motibo di nacionalidad y vooropleiding.

Esaki sigur tin su bentahanan pa loke ta proceso di aplicacion como tambe e parti financiero di e collegegeld, pero nos ta constata tambe cu e institutonan den hopi caso no sa mucho bon con pa anda cu e grupo specifico aki.

Nos ta wak e discrepancia concretamente den e parti di guia y facilidadnan na cual nos studiantenan por dispone di dje na mayoria di e institutonan.Mayoria di e institutonan grandi tin hopi facilidad y programanan di sosten adicional p'e grupo di studiante internacional, pero no ta tur biaha nos studiantenan por of ta bin na remarke p'esaki. Eynan ta unda cu Arubahuis lo kier hiba e combersacion cu e institutonan pa wak den ki caso nos studiantenan lo por beneficia di e servicio y facilidadnan cu ya nan tin den cas y ta ofreciendo na demas gruponan di studiante. Ehempelnan concreto di esaki ta cursonan special di e.o. Hulandes, programanan e meta ta p'e institutonan reconoce cu aunke nos tin palabracionnan riba nivel di Reino pa loke ta reconocemento di diploma y financiamento di estudio, nos studiantenan cu nacionalidad Hulandes di e parti Caribense di Reino ta un grupo cu propio caracteristica y necesidadnan.

E reunion cu e oficialnan di Hanze Hogeschool a bay sumamente positivo y ambos partido a keda satisfecho cu e prome encuentro. A haci e palabracion cu lo sigui inventarisa e puntonan di atencion di ambos banda pa asina plania un follow up pa por yega na formalisacion di e palabra-cionnan y di e colaboracion.



BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen









SHONNAN bunita, awe nos curason ta inspira pa comparti e dushi fiesta yen di alegria di Padu Lampe su di 98 cumpleanos, cu a tuma lugar na The Mill Resort recientemente, luna pasa, dia 26 di April pa ser exacto. Tin biaha nos tin basta material pa cubri, pero awe nos ta skirbi e relato di e celebracion unico y dushi aki, den un fiesta pa a recauda fondo pa Fundacion Padu, pa asina por digitalisa y warda tur material di su obranan musical, literario y di arte. Tawata un atardecer, solo bahando oranjo na shelo, hendenan yegando. The Mill a habri cas y curason pa a ricibi tur cu a cumpra un ticket y coopera asina cu Fundacion Padu. Nan team di waiter y waitress cu tremendo bon servicio. Padu, sinta den un stoel reclyner confortabel cu su cara yen di anticipacion. E no tawata den beis di combersa hopi e atardecer ey, pero tawata smile cu su bishitantenan y ora di saca potret. Mester comprende cu Padu a hasi 98 anja di edad, casi 100. E por tawata un crenchi cansa di otro actividadnan e siman ey. Su prinsesnan Vivian y Sonia tawata dunele tur debido atencion. Tawatatin benta di cd, usb sticks y buki di Padu na unicamente afls. 25,- pa uno. Tawatatin bunita centerpiecenan di roza riba cada mesa . E programa a cuminsa cu algun pieza instrumental di Johnny Scharbaay ariba keyboard piano y mesora su tras Lady Ruth cu un bunita poema dedica na nos gran Padu, nos tata di cultura.

E programa a continua cu e.o. grupo di baile "Rosea cultural" bau guia di e talentoso y simpatico Madeleine Kelly, e poeta Belen Kock, grupo di Sr. Muyale cu canto di Jossy Brokke y tambe cu canto masha masha bunita mes di e primerisima Rachel Kraaijvanger cu su vos superior den canticanan mejicano ranchera, pero e biaha aki cu canticanan unicamente di Padu. E grupo di baile Rosea Cultural a hasi un cos riba e pista crea di baile y ora cu Lady Ruth a bay saca potret, a wordo gara na su mannan pa e tambe baila, locual ela hasi tambe cu hopi smak y energia bunita.

Claro ! Ta na fiesta di Padu, bo ta yen di alegria ! Despues na mesa, e gentil caballero Rodney Croes a treat tur e damanan sinta hunto cu ne na mesa, entre nan, su simpatico sra.esposa Elaine.

(Mi ta spera mi tin su nomber correcto) - E ayudante amiga di cas di Padu, Gloria, tambe a goza un mundo y e tambe a saca hopi potret bunita. E programa e anochi ey a wordo carga pa e bunita dama Elizabeth Guanipa, kende a hasi un tremendo trabao como mc. Tele Aruba a graba e bunita celebracion aki, pero dor cu nos ta bastante ocupa cu nos projecto di nos di dos One woman show "Alegria di Ruthy # 2" nos no sa si nan a pasele kaba na televishon. Si shonnan bunita, diaranzon dia 26 di September venidero nos lo tin nos di dos show den Cas di Cultura. Nos ta canando e camindanan correcto pa hanja su financzamento necesario como inversion, pasobra despues tur entrada lo ta destina pa Scouting Aruba - principalmente e gruponan Santanero, Kimball O'Hara y grupo San Dominico. Lady Ruth lo celebra e biaha aki su 35 anjanan den Scouting . Danki Unoca pa kere den nos talentonan atrobe ! Danki na Web NV y Aruba Bank .

Nos falta ainda pa cubri e demas musiconan y artistanan invita, como tambe e backstage persons, e hairdresser y e power point maker . Nos ta sigui hasi nos best pa por logra cubri esakinana tur, pa asina nos por hasi un bunita donacion bek na comunidad, e biaha aki na Scouting Aruba.

Danki na Chief scout Mikel Tromp y su grupo pa bai traha ariba nos stage cu ayudo profeshonal di e artista multifacetico colomboarubano John Fredy Montoya, cu curason. Pabien Padu cu Padu su 98 ! Pabien comishon organisador di e Fundraising Party pa Padu ! Mientrastanto reserva e fecha di 26 di September pa nos di dos One woman show den Cas di Cultura !!!

Nos lo laga sa asina cu e carchinan ta cla, na e mesun prijs di anja pasa Afls. 15,- p p .

Xpresa bo mes

Garbage in, garbage out

Pa: Agustin Vrolijk

TEMPO cu mi tabata studia na Canada un parti importante di e noticia di tur television tabata e pronostico di tempo, *weather forecast*.
Con e tempo ta, ta forma parti di bo plan p'e dia o anochi. Den un di e noticianan e anunciador, frustra di e mal tempo cu a wordo pronostica a reclama: Garbage in, garbage out.
Den e edicion di e corant electronico AWE Mainta di diasabra 5 di mei 2018 a sali un noticia cu dr. Marck Oduber no ta na Meteo mas, pero a yega na un acuerdo pa bay haci un proyecto pa Ministro Lampe.
Manera por lesa ya un par di luna pasa a surgi un polemica entre algun trahador liga na sindicato TOPA y Marck Oduber, Director di Meteo.

Den luna di februari Ministro Chris Romero a manda e directeur Oduber inhustamente cu dos siman di vakantie obligatorio "......p'asina e por descansa..... ". Awor ta resulta cu despues di a descansa Ministro no kier'e mas na Meteo y asina dr. Marck Oduber un meteorologo (unico di Aruba!!!!) ta wordo manda pa traha cu Ministro di Enseñansa.

Meteo Aruba for di nos Status Aparte na 1986 tabata yama Meteorologiche Dienst Nederlandse Antillen en Aruba. Esaki tabata un di e departamentonan cu no a, ni por a bira independiente di loke cu tabata Antias. Tur aña Gobierno di Aruba mester a paga un suma p'e servicio cu Meteo Antias tabata duna Meteo Aruba.

Nos a lucha hopi aña pa bira independiente, pero no tabata posible ya cu Aruba no tabatin un meteorologo den servicio. Tur e trahadornan tabata califica solamente como *observator*, nan no tabatin suficiente estudio tampoco pa bay studia pa meteorologo, segun Meteo Antias.

Ora cu e Chef di Meteo Aruba a bay cu pensioen, dr. Oduber, cu si ta un meteorologo, a bira director y Meteo Aruba a bira independiente di Antias. Segun raportnan di ICAO, locual mi ta corda for di tempo mi tabata ta Director di Directie Luchtvaart, un Departamento di Meteo indepediente mester tin un director riba nivel di por lo menos un BSc den Meteorologia. Esaki tabata un WMO class I opleiding na Universidad.
Ministerio encarga cu Meteo ta actuando den un manera cu no ta segun recomendacionnan internacional.
Ta straño cu Director actual di Direccion di Aviacion cu tambe mester mira cu e servicio di meteo ta na nivel pa cumpli cu Aviacion Civil Internacional no a conseha Ministro di e asunto aki y no sa di e raportnan cu a wordo traha specialmente pa Aruba?.
Nos a ripara cu ora un Arubiano bon studia ta bin ocupa un posicion na Aruba, ta dune un salario di chiripero o ta purba tur manera di core cune, hopi biaha pa miedo pa su conocemento y su sabiduria. Un sociologo.a yega di comenta 40 aña pasa cu un Arubiano no por ta experto; nos mesun hende nunca ta wordo aprecia. Esaki no solamente ta mentalidad di politiconan local, pero tambe mayoria di e pueblo. Pesey tambe cu tur ayudo na nivel halto cu Gobierno mester, ta bay busca hende di afo, specialmente di Hulanda; un muestra cu ainda tin rastronan di colonisasion den mente di cierto hende.
Nos muchanan studia no ta haya estimulo pa bin bek pa traha aki. E caso di Meteo Aruba tin masha hopi similaridad cu e problema cu tin na Elmar y Parke Arikok. Na tur tres instancia e trahadornan ta malcontento cu e director o directiva, e sindicato a atende e asunto cu e Ministro concerni, respectivamente Ministro Romero, Ministro-Presidente Wever Croes y Ministro Otmar Oduber. Ta solamente den e caso di Elmar tin asistencia di e Mediador di Gobierno. Ministro-Presidente a informa e sindicato cu mester sigui e hierachia y structura pa cu e compania aki, esta hiba e problema pa directiva (board) di Elmar y despues Utilities. Dicon den caso di Meteo y Parke Arikok e respectivo Ministronan no a pidi pa un intermediacion entre e trahadornan y e director o directiva??
E sistema aki di actua contra yiu di tera academico t'e motibo principal di fenomeno di 'Brain Drain' cu nos ta ripara na Aruba. Dunando forza na 'brain drain' aki no ta faborese Aruba en absoluto.
E decision di Ministro Romero y Minister Oduber di hala e director di Meteo o directiva di Parke Arikok un banda, pasobra cu algun trahador o nan sindicato ta exigi esaki, por crea un precedente cu por bay over na otro departamento di Gobierno y/o companianan den sector priva y publico.
Awor tur director mester ta alerta pa no haya friccion cu un a mas trahado ni sindicato ya cu nan por pidi su retiro!!!
Meteo ta un departamento importante, principalmente ora tin diferente calamidad pa spierta e pueblo di Aruba corectamente y na tempo.
Pesey mester tin hendenan capacita pa traha den Meteo. E Director di Meteo Aruba, Marck Oduber ta un academico di nivel halto y tin contacto cu personanan internacional di nivel academico halto di manera cu tin un bon comunicacion entre nan.
Ta cua academico meteorologico a resta al momento na Meteo Aruba, si a manda e director pa Ministerio di Enseñansa?.

Parlamentario Sue Ann Ras di MEP:

"Mi ta desea tur e alumnonan y docentenan di MAVO y HAVO hopi exito cu examen 2018"

FOR DI dialuna y specialmente awe tur e alumnonan di MAVO, como tambe HAVO ta inicia un periodo mas intensivo y decisivo ainda, mirando cu examen 2018 a duna su inicio. Un temporada di sacrificio, dedicacion y determinacion ta loke e alumnonan aki tin nan dilanti, unda cu nan tin haci tur loke ta nan alcance pa logra termina nan scol secundario.



"Esaki ta e prome aña cu mi no ta presente den klas mas, pa tin e satisfaccion final di controla y entrega cifra final di e materia di Papiamento na mi alumnonan di klas 4.

E ta un sentimento di nostalgia, pero na mesun momento di inspiracion y determinacion, pa mi sigui lucha pa nos dushi idioma di Papiamento haya su luga cu tanto e merece", Ras a indica.

E periodo di examen semper tin su retonan cu ne, tanto p'e alumnonan, como e docentenan y hasta e mayornan.

E docentenan a duna tur di nan banda pa brinda e miho enseñansa den nan materia, awo ta keda na e alumnonan, pa nan haci e esfuerso y dedicacion necesario pa por logra termina cu exito nan scol secundario y asina continua na nan enseñansa avansa. "Ta importante pa nos encurasha y motiva nos alumnonan cu caba scol secundario, pa sigui studia na enseñansa avansa, sea na Aruba of otro pais. Nos tin mester di ciudadano hoben critico, analitico y profesionalmente prepara. Boso tin cu demostra cu nos por kibra e stigma, unda cu alrededor di 80% di nos poblacion ta riba nivel di MAVO of menos. Nos tin mester di mas yiu di tera studia y boso tin tur capacidad y potencial pa ta exitoso den boso estudio y bida. No laga e obstaculonan ta mas grandi cu bo deseo y soño di triunfa y tur loke bo kier logra, percura pa bo visualis'e!", Ras a enfatisa.

Ras ta haci un suplica na e mayornan tambe, pa den e periodo aki, percura pa bo yiu realmente ta dedica na su estudio. Aunke nan ta grandi, un poco di vigilancia, control y ta mas estricto sigur no lo haci daño.

Drumi trempan, come bon prome cu sali mainta pa bay traha examen ta elemento clave, sin laga afo e parti di descansa merdia y sigui studia na un manera disciplina y consistente.

Di awo te final, no por tin desperdicia niun momento y tin biaha como mayor, bo tambe tin cu haci cierto sacrificio, pero tur ta na bienestar di educacion di bo yiu.

"Mi ta desea tur e alumnonan como e docentenan di MAVO y HAVO, specialmente mi ex alumnonan di Filomena College MAVO y mi ex colegananan y staf di scol, hopi hopi exito y perseverancia den e ultimo trimester aki.

Y mi ta convenci cu e resultadonan lo ta uno tremendo e aña aki", Ras a finalisa bisando.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 7 May, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	176.95	177.67		178.47
Pond sterling	GBP	2.34	2.39		2.45
Japanse yen (per 10.000)	JPY	161.40	162.87		164.51
EURO (per 100)	EUR	210.06	211.98		214.11
Deense kroon (per 100)	DKK	27.48	28.20		29.00
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.03	21.75		22.55
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.10	19.82		20.62

Turistanan a celebra Dia di Rey na Riu Palace Antillas

RIU Palace Antillas a celebra Dia di Rey cu turistanan. E team di recreacion di Riu Palace Antillas a entretene e turistanan door di haci diferente actividad. Tur hende a pasa un momento agradabel.

E turistanan tabata banda di pool y tabata disfruta di e dia. E team di recreacion a pone ambiente unda a baila p'e turistanan. A setup un mesa cu diferente coy bebe, unda cu e bartender a splica e turistanan con pa traha mix drinks y con pa shake esaki. A scoge algun turista, kendenan a traha mix drinks. Despues e team di recreacion tabata parti e mix drinks pa turistanan purba. Asina aki e turistanan por a scoge cua tabata e mix drinks cu mas nan a gusta.

Na final tur hende a pasa un momento agradabel y a gradici e team di recreacion di Riu Palace Antillas p'e momento agradabel.

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.







E expectativa ta sigui crece pa HAND-A-THON 2018

Inscripcion ta 18 di Mei, 2018.



DESPUES cu e Radio emisora MAGIC FM a yama un conferencia di prensa, e preparacionnan ta andando full swing pa e evento historico cual ta e famoso HAND-A-THON 2018.

Kiko ta HAND-A-THON?
Para na un brand new Chevy Aveo di STERN AUTOMOTIVE, pa 65 ora, kibra e record anterior y gana esaki. Esaki ta basicamente loke cada participante mester prepara p'e. The Last man or Woman standing e ta bay bira pa e fechanan Augustus 30, 31, September 1 y 2 den Aruba Entertainment Center.

Diferente campaña pa bo gana bo spot
E branding partners oficial pa e evento aki cual ta e.o. ARUBA BANK, e banco pa e evento, BOHAMA ARUBA, SUPERFOOD PLAZA, NAGICO INSURANCES, ATCO CONCRETE, tin campañanan pa un cliente gana nan participacion pues cu lo bay e gran final den nan nomber. Cada Branding partner tin nan fecha pa saca nan participante ganado.

Banda di esaki tin e co-Branding partners cu ta masha importante pasobra cada uno tin un motibo pa ta presente den un evento asina importante. Por ehempel e koffie oficial SMIT & DORLAS, mester tey pa e energia necesario, KOK OPTICA cu lo tin nan pop-up store y lo bisti cada participante un bon bril, e camaranan di siguridad di SMART SYSTEMS cu lo capta y graba tur cos y claro e cuminda saludabel di SUBWAY lo tey dimes pa nan ta bon comi.
Tur e coneccionan WIFI lo ta den man di SETAR NV.



Fechanan importante pa tene na cuenta
Fecha oficial pa inscripcion lo ta diabierna 18 di mei, 6- 8 p.m. Esaki lo tuma luga na Stern Automotive Enterprises cu transmision en vivo di MAGIC FM Y facebook live streaming. Pa por inscribi mester simplemente bin cu un identificacion valido. Inscripcion ta Awg. 25,-.

Fecha cu lo saca e participantenan lo ta juli 02, 2018 . Aki ta saca ganadonan cu ta bay e gran final.

Organisador ta yuda prepara cada participante mental y fisicamente
Despues cu e participantenan keda conoci, lo inicia cu un serie di actividad.
Apart di cu cada participante mester ta hopi consciente cu e mester ta gosa di un bon salud pa e por bay pa e reto, prepara su mesun condicion, organisadonan ta duna nan e oportunidad, pues e herment necesario pa ta consciente di esaki. Cu healthy eating seminars, conditie trainings, jogging den parke Arikok , yoga riba beach y mas cu lo nan participa aden cu profesionalnan prepara pa esakinan.

Keda pendiente pa programanan special na e radio oficial di e evento MAGIC FM pa tur informacion di HANDATHON 2018, e evento mas excitante di aña.



Centro di Bario Brazil ta informa:

Aruba ta conta cu mas hende cu a pasa den un curso di CPR y Choking

SIMAN pasa diahuebs dia 3 di Mei Centro di Bario Brazil a organisa su di dos curso di CPR y Choking /Prome auxilio.
Atrobe por a mira e interes den nos comunidad pa estilo di cursonan asina, y un gran cantidad di interesado a yega na Centro di Bario Brazil pa e 2do curso.



Den apenas 3 siman ya Aruba ta conta cu 90 persona mas(algun di e cursistanan a yega di pasa e curso aki caba den pasado) den nos comunidad cu tin un base con pa yuda di un baby te cu hende grandi den caso di emergencia pa duna CPR y of Choking, te ora cu asistencia profesional yega, etc.





Centro di Bario Brazil ta bay sigui organisa diferente curso, pa asina den nos comunidad tin mas hende prepara pa un of otro caso, na momento di necesidad. E siguiente grupo pa e curso ta e mayornan di e diferente schoolnan den bario. Un danki ta bay na e team di profesional cu a duna e curso specialmente na sra. Olga Tromp, un nurse di Hospital di mas cu 40 aña di experencia y sr. John Tromp di IMSAN, cu a encabesa e curso hunto cu mas profesional den ramo.



Reconocimento di Minister Rui







SEÑORA Diana Antonette a celebra 50 aña cu un tremendo show di baile den Cas di Cultura.

Despues di a gradua como docente den ballet clasiko cu specialisacion den jazz-ballet y baile flamengo ela bolbe su isla natal y a traha como docente y bailarina profesional, cua e tin un carera hopi activo, creativo y exitoso specialmente riba e tereno di nos folklore caminda el a ricibi varios premiacionnan tanto local como internacional.

Despues di un bunita show den Cas di Cultura celebrando 50 aña dedica na su pasion cual ta baile, señora Diana Antonette a ricibi un reconocimento bon mereci for di Minister di Cultura Señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro pa su 50 aña dedica na arte di baile y teatro.

E mandatario den su discurso a gradici Diana pa tanto inspiracion y dedicacion na e arte di baile na nos pais. Señora Diana ta e prome Arubiano cu a wordo otorga un beca for di Sticusa (Stichting voor Culturele Samenwerking) pa

Xpresa bo mes

Garbage in, garbage out

Pa: Agustin Vrolijk

TEMPO cu mi tabata studia na Canada un parti importante di e noticia di tur television tabata e pronostico di tempo, *weather forecast*.
Con e tempo ta, ta forma parti di bo plan p'e dia o anochi. Den un di e noticianan e anunciador, frustra di e mal tempo cu a wordo pronostica a reclama: Garbage in, garbage out.
Den e edicion di e corant electronico AWE Mainta di diasabra 5 di mei 2018 a sali un noticia cu dr. Marck Oduber no ta na Meteo mas, pero a yega na un acuerdo pa bay haci un proyecto pa Ministro Lampe.
Manera por lesa ya un par di luna pasa a surgi un polemica entre algun trahador liga na sindicato TOPA y Marck Oduber, Director di Meteo.

Den luna di februari Ministro Chris Romero a manda e directeur Oduber inhustamente cu dos siman di vakantie obligatorio "......p'asina e por descansa..... ". Awor ta resulta cu despues di a descansa Ministro no kier'e mas na Meteo y asina dr. Marck Oduber un meteorologo (unico di Aruba!!!!) ta wordo manda pa traha cu Ministro di Enseñansa.

Meteo Aruba for di nos Status Aparte na 1986 tabata yama Meteorologiche Dienst Nederlandse Antillen en Aruba. Esaki tabata un di e departamentonan cu no a, ni por a bira independiente di loke cu tabata Antias. Tur aña Gobierno di Aruba mester a paga un suma p'e servicio cu Meteo Antias tabata duna Meteo Aruba.

Nos a lucha hopi aña pa bira independiente, pero no tabata posible ya cu Aruba no tabatin un meteorologo den servicio. Tur e trahadornan tabata califica solamente como *observator*, nan no tabatin suficiente estudio tampoco pa bay studia pa meteorologo, segun Meteo Antias.

Ora cu e Chef di Meteo Aruba a bay cu pensioen, dr. Oduber, cu si ta un meteorologo, a bira director y Meteo Aruba a bira independiente di Antias. Segun raportnan di ICAO, locual mi ta corda for di tempo mi tabata ta Director di Directie Luchtvaart, un Departamento di Meteo indepediente mester tin un director riba nivel di por lo menos un BSc den Meteorologia. Esaki tabata un WMO class I opleiding na Universidad.
Ministerio encarga cu Meteo ta actuando den un manera cu no ta segun recomendacionnan internacional.
Ta straño cu Director actual di Direccion di Aviacion cu tambe mester mira cu e servicio di meteo ta na nivel pa cumpli cu Aviacion Civil Internacional no a conseha Ministro di e asunto aki y no sa di e raportnan cu a wordo traha specialmente pa Aruba?.
Nos a ripara cu ora un Arubiano bon studia ta bin ocupa un posicion na Aruba, ta dune un salario di chiripero o ta purba tur manera di core cune, hopi biaha pa miedo pa su conocemento y su sabiduria. Un sociologo.a yega di comenta 40 aña pasa cu un Arubiano no por ta experto; nos mesun hende nunca ta wordo aprecia. Esaki no solamente ta mentalidad di politiconan local, pero tambe mayoria di e pueblo. Pesey tambe cu tur ayudo na nivel halto cu Gobierno mester, ta bay busca hende di afo, specialmente di Hulanda; un muestra cu ainda tin rastronan di colonisasion den mente di cierto hende.
Nos muchanan studia no ta haya estimulo pa bin bek pa traha aki. E caso di Meteo Aruba tin masha hopi similaridad cu e problema cu tin na Elmar y Parke Arikok. Na tur tres instancia e trahadornan ta malcontento cu e director o directiva, e sindicato a atende e asunto cu e Ministro concerni, respectivamente Ministro Romero, Ministro-Presidente Wever Croes y Ministro Otmar Oduber. Ta solamente den e caso di Elmar tin asistencia di e Mediador di Gobierno. Ministro-Presidente a informa e sindicato cu mester sigui e hierachia y structura pa cu e compania aki, esta hiba e problema pa directiva (board) di Elmar y despues Utilities. Dicon den caso di Meteo y Parke Arikok e respectivo Ministronan no a pidi pa un intermediacion entre e trahadornan y e director o directiva??
E sistema aki di actua contra yiu di tera academico t'e motibo principal di fenomeno di 'Brain Drain' cu nos ta ripara na Aruba. Dunando forza na 'brain drain' aki no ta faborese Aruba en absoluto.
E decision di Ministro Romero y Minister Oduber di hala e director di Meteo o directiva di Parke Arikok un banda, pasobra cu algun trahador o nan sindicato ta exigi esaki, por crea un precedente cu por bay over na otro departamento di Gobierno y/o companianan den sector priva y publico.
Awor tur director mester ta alerta pa no haya friccion cu un a mas trahado ni sindicato ya cu nan por pidi su retiro!!!
Meteo ta un departamento importante, principalmente ora tin diferente calamidad pa spierta e pueblo di Aruba corectamente y na tempo.
Pesey mester tin hendenan capacita pa traha den Meteo. E Director di Meteo Aruba, Marck Oduber ta un academico di nivel halto y tin contacto cu personanan internacional di nivel academico halto di manera cu tin un bon comunicacion entre nan.
Ta cua academico meteorologico a resta al momento na Meteo Aruba, si a manda e director pa Ministerio di Enseñansa?.

Wega di Raspa Y Gana

Gold Rush tin UN premio mayo di 100 mil florin mas

LOTTO, e loteria di Aruba ta desea di informa henter pueblo di Aruba cu e wega di Raspa Y Gana, Gold Rush, tin 1 premio di 100.000 florin ainda pa wordo raspa y gana! Esaki ta e wega cu premio mas grandi cu Raspa Y Gana a yega di introduci den historia di Lotto na Aruba.

Recientemente un persona a gana e prome premio mayo di Gold Rush, pero shonnan, tin un premio mayo mas eyfo. Asina ta, abo tambe purba bo chens cu e wega di Afl. 10,- y asina bira ganado instantaneo di Afl. 100.000,-!

Gold Rush ta obtenibel cerca e gran mayoria di rebendedo di weganan di Lotto. Purba bo suerte y kisas abo por bira e di dos ganado cu ta raspa y gana 100.000 florin! Con pa hunga ta masha facil mes, djis iguala cualkier di BO NUMBERNAN cu cualkier NUMBERNAN GANADO y bo ta gana e premio. Tambe bo por Raspa y Gana cu e parti di BONUS; Si bo revela e simbolo di Afl. 50,- of Afl. 100,- of un Afl. 500,-, den e seccion di bonus, bo ta gana e suma menciona instantaneo.

Cumpre, raspe y gana e otro premio di 100 mil florin di Gold Rush!

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Shanayah Howell nos bi campeon mundial den BMX a caba di gana na Costa Rica No perde awe diamars den Time Out



Kiwanis Young Professionals Aruba a presenta nan evento pa recauda fondo, A Night of Glamour: The GoldMine Era

Diferente, unico, y exitoso!

DESPUES di simannan di preparacion y anticipacion, dialuna april 30, 2018, Kiwanis Young Professionals Aruba (KYPA) a tene nan evenemento pa recauda fondo 'A Night of Glamour: The GoldMine Era'.

E anochi diferente y unico aki a tuma luga na Plaza Padu caminda cu esnan cu tabata presente por a disfruta di un anochi yena cu ambiente cu entretenimiento di DJ Sky, e bandanan local cu ta Buleria y D'-Licious y tambe como sorpresa Aruba su Soca Monarch, T-Money Tony Mingo, Maryann Geerman-Rodriguez, Ezra y tambe "It's All About Love" Freddy Rasta cu a sa di anima e publico completo y asina duna e evento un toque peculiar.

Kiwanis Young Professionals Aruba kier a tuma e oportunidad aki pa asina gradici sigur e companianan cu a sostene e evento aki y cu tambe a hasi esaki posibel y contribui por medio di paketenan ofreci. Un danki na Deloitte Dutch Caribbean, Renaissance Aruba Resort & Casino, Aruba Airport Authority N.V., RBC Royal Bank, Johnson's Enterprises N.V., CIBC FirstCaribbean International Bank, ENNIA Feel secure, Banco di Caribe, Setar N.V., Aruba, CMB Caribbean Mercantile Bank N.V., Ace Hardware, WEB Aruba N.V., NotarisKantoor Rodriguez-Taekema, Dr. Casper Lacle, Refineria di Aruba N.V., Caribbean Overseas Ltd., The Ritz-Carlton, Aruba, Aruba Bank N.V., Bright Bakery.

Tambe KYPA sigur kier a manda un palabra di danki na e companianan cu a sostene e evento aki di comienso y tabata encarga cu e parti di setup cual ta Elite Productions & Entertainment, Click Print Aruba y tambe Tropical Bottling Company por medio di su producto Grey Goose.

KYPA ta hopi gradici na un y tur cu a contribui na e evento aki paso ta por medio di e fondo recauda na e eventonan aki, KYPA ta logra ehecuta diferente proyectonan durante aña. Dos proyecto cu sigur lo wordo realiza den e siguiente simannan ta un documentario di e tema di 'Human Trafficking' cu ta un colaboracion entre KYPA y Switch Foundation pa asina conscientisa nos comunidad y specialmente e hobennan. E otro proyecto lo ta Placa Chikito cu ta un programa pa asina educa y conscientisa e muchanan con pa maneha placa na un manera mas eficiente y efectivo por medio di lesamento. E proyecto aki ta hunto cu un di Aruba su autornan mas popular. Un biaha mas, masha danki y nos ta sigur cu e siguiente evento lo ta uno diferente y yena cu ambiente un bes mas.







Deporte

Balashi knights a "flit" Biba Lekker!!

SHONNAN ta domino di "upper high class" tabatin weekend di rey n'e unico domino square garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Kudawecha/ Calabas!
E poderoso team di Balashi Knights, bou guia di Glenn "Mobuto", a enfrenta un biaha mas den e revancha di siglo nan rival di semper, esta Team Biba Lekker. Ya di tempran caba Balashi Knights a set up su "headquarter" dilanti 99 Bar & Restaurant p'asina nan "fine tune" nan blitnan, "just in case" si Biba Lekker dicidi di cuminsa "corta" p'asina nan tambe por "corta bek"!





Wel wel señores, rond di 8'or di anochi e prome chispa a spart y den un prome buelta sumamente emocionante Balashi Knights ta drenta half time cu diferencia minimo den score cu 11-10 na fabor! Manera ta custumber, 99 Bar & Restaurant un biaha mas a sa di sorprende un y tur cu snacks soculento parti dor di e flamante chicas Old Parr.

Di dos buelta ta bay aden y aki por a observa nerviosismo na ambos banda di team caminda cu e score gradualmente ta gatia style di un pa mi un pa bo den direccion di meta final di 21 punto! Rond di puntuacion di 15, integrantenan di Balashi Knights a cuminsa observa un grawatamento straño serca team Biba Lekker. Ta manera ta un nubia di sangura a invadi e lugar y ta pikando integrante di Biba lekker so!
Wel aki capitan di Balashi a duna e señal pa saca bleki di Pif-Paf y cuminsa flit pa loco! Den no time Balashi Knight ta cuminsa piki e puntonan necesario y pasando un "clean-board" Glenn ta clausura e anochi pa Balashi ta triunfa cu score di 21 - 18 riba nan rival team Biba Lekker!

Shonnan keda pendiente! Keda pendiente! Wega grandi lo ta bay tin diabierna awor dia 11 di mei!! Team 99, e "home-team", a challenge Balashi Knights pa un encuentro amistoso pa midi forza diabierna awor 11 di mei cuminsando pa 8'or di anochi na 99 Bar & Restaurant! Ya propetario di 99 Bar a sera un coleccion di niña y mercenario sin misericordia pa enfrenta Balashi Knights, y ta manera e propetario a laga sa "in de wandelgangen", aki ta caminda cu ta bay siña e hefe di Balashi Knights ta con ta huma ciga cu candela paden! Shonnan yegaaaaa diabierna awor pa 8'or ya cu ta wega grandi ta bay tin!!!



Deporte



Kenneth Wong ta e ganado di e torneo di tennis di Gamma IT Solutions

DIASABRA, 5 di mei, a tuma luga e torneo di tur luna di Gamma IT Solutions riba e veld di Playa Linda Beach Resort. E torneo aki ta tuma luga tur prome diasabra di cada luna y ta wordo organisa di Tennisschool Omnibus.

E concepto di e torneonan ta cu tin 8 ekipo cu ta participa den 2 wega cortico pa determina e nivel di e competencia. E ekiponan cu gana ta bay door na un siguiente poule. E ekiponan cu perde tambe ta bay door den otro poule y ta hunga 3 wega mas tambe. Di e manera aki tur ekipos cu inscribi ta hunga un total di 5 wega.

Diasabra e ganado absoluto tabata Kenneth Wong, cu a keda na prome luga. Di dos luga a bay pa Aethielle Kelkboom y na di tres luga tabata Cristian Sainz.

- Promer luga: Kenneth Wong
- Segundo luga: Aethielle Kelkboom
- Tercer luga: Cristian Sainz



Gamma y Tennisschool Omnibus ta felicita e ganadonan y ta motiva henter pueblo di Aruba pa participa den e torneo di tennis, cual ta un manera agradabel pa mantene e curpa activo y saludabel. Manera ta custumber caba tur participante, famia y amigonan presente ta disfruta di un dushi BBQ.

Si bo ta interesa pa participa, por inscribi via http://omnibustennis.com/gamma. E siguiente torneo di Gamma lo tuma luga diasabra, 2 juni 2018.









Rekonosimentu i gratitut ekipo CPA, CPO i KTK

WILLEMSTAD - Dia 4 di mei último a tene un asina yama “Happy hour” den kuadro di rekonosimentu i gratitut na e ekipo ku a hasi posibel e entrada i salida di e barku di karga Xin Guang Hua ku e dos dòknan flotante di ‘Damen Shiprepair Curaçao’ (DSCu)dia 29 di aprel último den haf di Willemstad.

Manera Sra. Sau Bridgewater-Chong, enkargá ku Relashonnan Públiko i Komunikashon di Curaçao Ports Authority (CPA) a indiká den su diskurso durante di e “Happy hour” aki ta ku no ta trata di un persona so, sino un ekipo ku huntu a logra e entrada i salida ‘safe’ di e barku aki. For di Kapitan di haf, e lotsnan, kapitannan di botonan di tou ku nan matrosnan i ‘machinist’, ‘brugwachter’, seguridat, ‘vessel traffic control center’ na Fort Nassau, ‘Havenveiligheidsinspectie’ i tur sobrá kolega i personanan ku di un òf otro manera a kontribuí na e proseso aki.

Direktor di Curaçao Ports Authority (CPA), Sr. Humberto de Castro a enfatisá e bon trabou i kordinashon entre tur e partidonan i a demostrá su gratitut pa ku esaki. Sr. Surldric Rojer, Direktor di Kompania di Tou Kòrsou (KTK) a ekspresá su orguyo pa ku e bon kolaborashon entre e ekipo di KTK huntu ku Kapitan di haf i e lotsnan. Sr. Lodewijk Franken, Direktor di DSCu ta sumamente gradesido ku e bon trabou di CPA, CPO i KTK i a informá ku pa DSCu awor e trabounan ta kuminsá i ku probablemente den e di dos siman di ougùstùs e dòknan flotante por ta operashonal. Minister di Desaroyo Ekonomiko, Sr. Ivan Steven Martina a terminá e diskurso enfatisando e hecho ku e bon trabou di e ekipo aki a kondusí na e kliente (DSCu) ku a keda satisfecho.









Corsou



Dean Rozier ta apelá su bankarota

WILLEMSTAD – Djarason 2 di mei ultimo, abogadonan di e komersiante Dean Rozier a entregá na korte di hustisia e petishon di apelashon kontra e veredikto di korte den promé instansia fechá 25 aprel 2018 den kua a deklará sr. Rozier bankrut.
A 'prima vista' e kaso ta un 'kontradictio in terminus' pero un aklarashon adishonal ta mustra ku e tres abogadonan ku a asistí Rozier den e kaso ta mira sufisiente motibu pa bai den apelashon kontra di e bankarota di Rozier pasobra origen dje veredikto ta di totalmente otro indole.

For di momento ku nos redakshon a risibi e komunikado di bufete su relashonista Frans Heiligers ku Dean Rozier a laga su tres abogadonan apelá e veredikto, un interogante grandi a surgi.
Esei pa un motibu masha simpel: un hende ku a bati bankarota por paga tres abogado of ta algu otro tin tras dje maniobra aki?
T'asina malu merkado ta pa abogadonan ku no menos ku tres abogado ta traha riba ún kaso pa un komersiante ku ofisialmente no por paga su debenan?

Mas grandi ainda e interogantenan a bira ora ku nos a risibi e komunikado splikando un ke otro, un kaso ku por sierto NOBO a yega di relata for di dokumentonan di Korte na okashon ku desishon a kai ku tin ku bende e kas na findishi (den Kortijn).
T'asina ku for di 2016 tin un kaso den korte relashoná ku un findishi públiko di e kas den Kortijn a base di un veredikto di òktober 2005, kaminda tur esnan envolví e.o. Rozier a aktua konforme tur regla.

Diesun aña despues dos persona bibá na Venezuela a start un kaso kontra e findishi di 2005.
Resultado di esaki ta ku dia 5 febrüari último tabatin veredikto kaminda esnan ku tabata envolví den e findishi, mester paga e dos Venezolano di origen Kurasoleño (Prins) un suma di plaka.



Famia Rozier a mesora a apelá e veredikto. Pendiente resultado di e apelashon, Rozier a ofresé un garantia di banko òf ku ta depositá e plaka na un kuenta na un notario.
Di e forma ei e suma di plaka ta keda disponibel pa e partido ku gana e apelashon. E Venezolanonan a rechasá e proposishon i ta a base di esei korte a dikta Dean Rozier bankrut.
Despues di a tuma nota di e argumentonan di e wes den promé instansia pa e bankarota, e tres abogadonan a konkluí ku tin motibu válido pa hiba e veredikto aki tambe pa e Korte di Apelashon ku e speransa di por haña un sentensia mas pronto posibel.

Esaki lo pone ku por kita e bankarota tambe mas lihé posibel. Ta bon pa enfatisá ku no ta asina ku Rozier no por kumpli ku e veredikto di paga un suma, pero e problema ta ku si entrega e sèn na e hendenan chèns ta grandi ku si e gana den apelashon e komersiante lo no por haña su sèn nunka mas.

Despues di a evaluá e materia kompliká ku ta hunga den fondo, e abogadonan di Rozier a deklará ku tin elemento masha fundamental den wega.
No únikamente nan a apelá, nan lo no basilá pa someté e kestion aki na instansianan mas haltu, si akaso e veredikto den e kaso den apelashon resultá na desbentaha di nan kliente. Pa nan e asuntu aki ta asina di prinsipio i di importansia pa e gremio lokal di abogado ku nan lo no presentá señor Rozier niun faktura pa nan trabou den e kaso aki.

Ya anteriormente señor Rozier a hala bèk for di e kompania di su tata pa traha lugá pa su yu hòmber, pero sin mas henter famia Rozier ta para fuerte tras di Dean Rozier i ta sosten'é pa finalisá e kaso aki favorabel p'e.
Hustamente pasobra e kaso ta den tratamentu atrobe na korte i pa no stroba tratamentu di e kaso, señor Rozier, su famia i su abogadonan ta preferá pa den e fase aki no duna mas komentario, pendiente resultado di e veredikto den apelashon.



Corsou

Fasilidat di belasting pa empresa ku tuma hoben ku gradua na FEFFIK

WILLEMSTAD - Pa partisipá na trayekto traha i siña ku FEFFIK a kuminsa ku Impacto, pa regla e studiantenan mester kumpli ku eksigenshanan estrikto i demonstrá altu grado di motivashon.

Unabes un hóben di FEFFIK riba nivel 2 drenta servisio di un empresa pa traha i siña alabes, e ta bai gana sueldo mínimo. Aktualmente ta trahando riba un petishon pa suavisá impuesto ku ta kobra empresanan ku ta emplea e hobennan aki kreando asina oportunidat pa tuma mas studiante na trabou.

Despues di kompanianan di seguridat i kontratistanan, representantenan di CHATA ta indiká ku nan tambe ta gusta e idea di traha i siña.

Demanda pa trahadó kapasitá den sektor di horeca ta grandi. Ta nan deseo pa pronto inisiá ku formashon a base di trayekto traha i siña kombiná pa hóbennan ku ta interesá.

Pa mas informashon tokante e trayekto di Traha i Siña por yama FEFFIK riba 736-3900 ekstenshon 221 òf 223.

Homber Morto

WILLEMSTAD - Diadomingo 6 di mei 2018, alrededor di 18.09 or Central di Polis a haña notificacion cu tin un hòmber drumi abou den curá di un cas na Klein Sta Martha.

Na yegada di e patruya policial n'e sitio, enberdad nan a bin topa cu un hòmber drumi abou den curá di un cas n'e adrès mencioná kende no tabata duna señal di bida.

For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio a resultá cu un famia a yega cas y a haña e hòmber drumí abou den curá di e cas.

Te caminda esaki tabata posibel bou di e circumstancianan presente no por a constatá señal di violencia na curpa di e hòmber aki.

Alrededor di 19.55 or dòkter di Polis a constatá morto di e hòmber aki nacé na Còrsou di 35 aña di edad.

Riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpa sin bida di e hòmber pa mas investigacion pa determiná causa di su morto.

Corsou



Djòin Hypperconnected Museums

Museonan di Kòrsou ta selebrá Dia di Museo 18 - 20 Mei

WILLEMSTAD - Asosashon di Museonan di Kòrsou kier invitá henter pueblo di Kòrsou, na su tremendo aktividatnan di Dia di Museo entre 18 pa 20 Mei 2018. Durante e 3 dianan aki, nos ta invitá grandi, hóben i chikí pa bishita tur nos 24 museonan i sera konosí ku Kòrsou su rikesa históriko i kultural. E apertura ofishal lo ta 17 mei ku Museum Night durante Punda Vibes.



Kòrsou tin por lo ménos 24 museo, ku huntu ta forma un pilar importante di nos rikesa kultural. Nos museonan ta eduká tantu nos hendenan lokal komo turistanan tokante nos herensia kultural, nos historia, kustumbernan, héroenan di pasado i presente. Mayoria museo ta den man di voluntarionan ku ta kere den nos herensia kultural i kier traspasá esaki pa próksimo generashonnan. Di 18 pa 20 mei, museonan lo tin aktividatnan speshal i entrada redusí.

Pa e motibu ei, e aña aki, lo laga e tema di Dia Internashonal di Museo, inspirá pa pone atenshon na nos hóbennan. Nos ke enkurashá nan pa bin bishita nos museonan pa konektá ku nos historia i sabidurianan. Pero naturalmente tur hende ta bonbiní.

Públiko tambe por konektá un museo ku otro i na final komparti eksperenshanan usando hash tag #DiadiMuseo2018.

Apertura Museum Night @ Punda Vibes
Parlamento Hubenil di Kòrsou lo realisá apertura ofishal di Dia di Museo, durante un tremendo Museum Nigh, 17 mei durante Punda Vibes. Apertura ofishal lo ta 8.00 P.M. na Plasa Jojo Corea.

Mas sosten for di merkado laboral

Asosiashon Di Kontratistanan Ta Uni Forsa Pa Reforsá Enseñansa Di Fishi

WILLEMSTAD - Firmando un dokumento djabièrnè 4 di mei último deklarando nan intenshon, asosiashon di kontratistanan ta konfirmá aporte ku nan ta dispuesto na duna inisiativa di FEFFIK i e empresa Impacto ku konhuntamente ta duna mas kontenido na e konsepto di kombiná siñamentu na skol i siñamentu na trabou riba nivel 2 di SBO.

Ta kumbiní ku kontratistanan pa nan tambe traha huntu ku FEFFIK i dediká mas atenshon na prinsipalmente formashon práktiko ku studiantenan mester haña. Anteriormente asosiashon di kompanianan di seguridat a firma mesun akuerdo di intenshon.

T'asina ku na sèptèmber 2018 studiantenan di FEFFIK ta kuminsá drenta empresanan a base di koperashon firmá entre FEFFIK i un ke otro sektor.
Ta trata di hóbennan ku ta sigui estudio pa bira instaladó di koriente i drechadó di èrko, eiskast i otro artefakto pa mantené friu riba nivel 2 di SBO.

Despues di un periodo intensivo di haña lès na FEFFIK, studiantenan ta drenta un empresa pa traha kuater dia pa siman. Un dia pa siman nan ta regresá skol pa evaluashon, haña lès adishonal di teoria i tambe guia profeshonal.

Ku atenshon speshal pa guia profeshonal na FEFFIK i práktika na trabou ku traha i siña kombiná ta ofresé, tantu skol komo empresa ta spera di por prepará hóbennan mihó pa merkado laboral.

No tin plaka pa train e kantidat di polis nesesario den mas ramo

WILLEMSTAD - Awe ora Komishon Sentral di parlamento reuni, nan lo tuma nota dje rapòrt ku ta trata Estado di Union di Kuerpo Polisial i e kadena hudisial na Kòrsou.
Un dje rekomendashon dje rapòrt riba funshonamentu di polis i RST huntu ku Ministerio Publiko ta pa introdusi un plan di Formashon pa tur polis.

E komishon di Rechtshandhaving ku ta responsabel pa señalá kosnan ku ta bai robes i rekomendá solushon den ramo hudisial, a informá ku tin un Plan di Formashon kaba.
Sinembargo no tin plaka pa implementá e Plan di Formashon aki pa kuminsa i kaba e kursonan nesesario denter di un tempu realistiko.

Tempu ku Rechtshandhaving a hasi su inspekshon, tabatin kursonan di formashon den tapara pa aspirant polis kuminsamentu di aña pasá.
Ma tur esaki a keda na plan i lesadónan mes por nota ku masha dia no tabatin seremonia di huramentashon di aspirant agent.

Accidente di tráfico cu morto

WILLEMSTAD - Diadomingo 6 mei ultimo, alrededor di 21.21 or Central di Polis a haña notificacion cu riba Caminda Mitologia, un accidente di tráfico a tuma lugar entre dos (2) vehículo.
Na yegada di e patruya policial n'e sitio nan a bin topa cu un hòmber den un di e
vehículonan, cu no tabata duna señal di bida.

For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio a resultá cu chofer di un (1) pick-up tabata coriendo riba e caminda ariba mencioná biniendo for direccion di Sta Catharina. Dado momento e chofer aki a kita riba su man contrario y a bay dal cu su pick-up n'e banda robes di e auto blau cu tabata biniendo for di direccion di Beurs.

Dor di e impacto aki e chofer di e auto blau a ricibí múltiple lesion y a fayecé n'e sitio di accidente. Alrededor di 22.45 or, dòkter di Polis a constatá morto di e víctima, e hòmber Otmar Vicente Francisca nace na Còrsou, 19 di jüli 1973 (44 aña).
Ambulanc a transportá chofer di e pick-up pa policínica di SEHOS pa tratamento médico. Su situacion ta di preocupacion. Departamento di Tráfico ta continuá cu e investigacion.

Seis aña di prison pa:

Armeniano kondená pa asesinato di Antiano

WILLEMSTAD - E kompania petrolero merikano ConocoPhillips a pone beslag riba e tankinan di petroli i derivadonan di petroli di PDVSA na tantu Boneiru komo Sint Eustatius.
Tempu ku Hugo Chávez den forma arbitrario a nashonalisá e refineria di e merikanonan sin paga kompensashon, nan a hiba e kaso korte i a gana e kaso.
Ku e veredikto den man nan a laga pone beslag riba tur loke nan por lokalisá rònt mundu ku ta di Venezuela.
PDVSA c.q. gobiernu di Venezuela debe e merikanonan 2000 mion dolar pa basta aña kaba sin ku of por paga.
E filialnan di PDVSA na Boneiru i Sint Eustatius ta hunga un papel importante den e programa di almasenahe i meskla di petroli pa eksportashon.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 123 :1
Na Bo mi ta hisa mi wowonan, Abo cu ta sinta den cielo. Cu tristesa na nos curason nos ta anuncia cu Papa Dios a yama cerca Dje, nos ruman, tanta, tanta grandi, prima y cuña stima:



Rica Evelinda Everon
Cariñosamente yama Titi of Tanchi

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata, welo, ruman, omo y amigo



Sr. Nemencio Paulino Geerman
Cariñosamente yama: "Poly, Polol, Sanislow"
**19-12-1954 - †06-05-2018*

Na nomber di su:
Queredisima esposa: Egidia Geerman-Dirksz
Yiunan: Eugene y Keila Geerman
Emerly Geerman Ederline Geerman y Valentino Maduro

Nieto(a)nan: Josiënne Maduro, Jayven Maduro, Jayderick Geerman, Eugene Kock, Ejay Geerman, Jayllie Maduro, Emy Margarita Kock

Manera nieto: Michael Ruiz Jimenez na Panama

Rumannan: Lucia, Frans Maduro-Geerman y yiunan Sra. vda. Annie Geerman-Geerman y yiunan Ena, Joy Ras-Geerman y yiunan Buchi Geerman y yiunan Lucio (Cane), Lena Geerman-Maduro y yiunan Rika, Reki Panneflek-Geerman y yiunan Sra. vda. Vivian (Bibi), Martijn-Geerman y yiunan

Manera mama: Sra. vda. Cathina Ras y famia
Sra. vda. Beta Ras y famia

Suegro: Ricardo (Bubu), Dolores Dirksz-Diaz
Swa y cuñanan: Hermans, Antonia Dirksz-Greaux y yiunan Nena , Teo Croes-Dirksz y yiunan Sita, Nacho Greaux-Dirksz y yiunan Lucia Dirksz-Werleman, vda. di Yenky Dirksz y yiu Margo Geerman y yiu na Hulanda
Omo y tantanan: Andres, Marlene Rasmijn-Diaz y famia Robert Rasmijn y famia na St. Maarten
Abelina Rasmijn y famia Nelly Bernabela-Geerman y famia

Ex swa: Paco Stenebome
Theo Kock Mylene Kock
Ex nuero y nuera: Ruben Kock
Johanna Jimenez Ospina na Panama
Ihanan: Eduard Stenebome y famia, Susi Geerman y yiunan, Danny Ras y famia Maria-José Ramirez Diaz na Punto Fijo Venezuela

Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan, comper y comper na Aruba y Venezuela

Su padrino: Sonny Briezen
Bon amigo y amiga di cas: Felipe Geerman, Luperio Irausquin, Tara y Jair Werleman

Su bon bisiñanan, amigonan, conocirnan y demás famia: Geerman, Dirksz, Rasmijn, Maduro, Kock, Ras, Stenebome, Panneflek, Bernabela, Martijn, Croes, Greaux, Werleman y demás famia na Venezuela, Hulanda, St. Maarten

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Oportunidad pa condolencia: Parish Hill weg # 13 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si acaso nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza nos disculpa



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**



Rafael Plaza

Mihor conoci como " Chico de Pan"
**04-05-1935 - †04-05-2018*

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su Nomber. Maske mi pasa den e kloof di mas skur, mi no tin miedo di nada: Abo ta ey ku bo garoti y baston, ta nan ta mi ampara. *Salmo 23*

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Efigenio Marcelo Paula

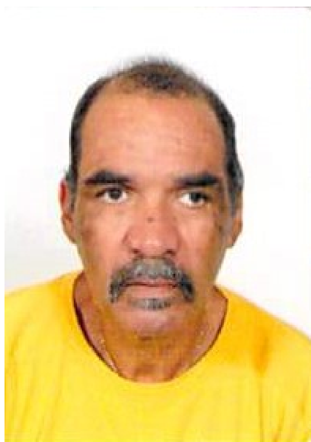
Mihor conoci como "Efi"
**16-01-1929 - †05-05-2018*

Acto di entiero lo wordo anuncia después



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO Y INVITASHON



MANUEL HERMANO WELLER

**17 Juni 1955 +26 April 2018*

Den nomber di su juinan, nietonan y demas famia, nos kier a gradici cada un persona cu tawata cu nos durante su lucha y su fayecimento, na Dr. Romero Kock, Dr. Dennert, Departamento di Dialyse na HOH, Servicio di Transporte Lite Life, Fundacion Cardiovascular piso 8 y La Jefa Zuleima y Hospital Internacional de Colombia na Bucaramanga, tur amistades di Aruba na Bucaramanga, na nos "Bloodfam" (muchanan cu tur dia ta na cas cu tawata pone Papa smile), na tur persona cu semper tawata atento pa cu nos Tata y Opa stima su salud, nos kier a gradici boso di curazon. Alavez boso ta keda cordialmente invita pa dos Santo Sacrificio di Misa, cu lo tuma lugar diaranson dia 9 di Mei 2018 pa 7or di anochi y diasabra 12 di Mei 2018 pa 7or di anochi, na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Isaias Koolman

Mihor conoci como Chai
**05-11-1944 - †07-05-2018*

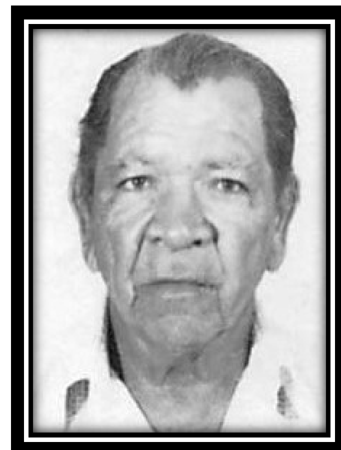
Acto di entiero lo wordu anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Juan Rasmijn

**27-12-1919 - †04-05-2018*

Na nomber di su:
Yiunan: Jose Manuel Salazar
Mena y Kees Kostwinder
Milo Rasmijn
Ina y Rafa Mercado Ochoa
Mario Rasmijn
Anthony y Maria Elena Rasmijn
Glenda y Abraham Hekelaar

Ruman: vda. Juanita Wouters y famia

Nieto(a)nan: Cristina Salazar y famia (Costa Rica)
Silvia Salazar y famia (Costa Rica)
Maria Salazar (Costa Rica)
Valeria Salazar (Costa Rica)
Ylene Fingal, Roderick y famia (Hulanda)
Sidney Fingal, Jo-Ann y famia
Sherman Fingal, Jill y famia na Hulanda
Daver Mercado y yiu
Anderson Mercado
Darvin Mercado
Jaysid Mercado
Maisheline Rasmijn (Hulanda)
Otmar y Marrylione Rasmijn y famia (Hulanda)
Angelique Rasmijn (Hulanda)
Carlos Rasmijn (Colombia)
Leugene Flanegin (Hulanda)

Amiga di cas: Irlanda Lugo y famia (Venezuela)

Subrina y subrinonan
Demas famia: Rasmijn, Salazar, Fingal, Flanegin, Geerman, Wouters

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 9 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but greatful for everything he did for us, we announce the passing of:



Elenora Potter-Williams

*02-11-1942 - †05-05-2018
Left to mourn:
Husband:

Husband:	Rafael F. Potter
Son:	Reginald Edwards
Grandchild:	Even Edwards
Brothers:	John Williams
	Samuel Williams
	Moses Williams
	Simon Williams
	Isaac Williams
	Reuben Williams
	Mansley Williams
Sisters:	Sylvia Lettsome
	Rachel Henry
	Lena Richardson
	Esther Williams
	Sylvestre Green
Brother in laws:	Jeffrey Lettsome
	Felix Richardson
	†Eusebe Green
	Alixon Potter
Sister in laws:	Mary Williams
	Georgelyn Williams
	Georgie Williams
	Rosma Williams
	Victoria Williams
	Harriet Lynch
	Maxis

Nephews and Nieces to numerous to mention
Members and friends of Jehovah Witnesses



**E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su Nomber.
Maske mi pasa den e kloof di mas skur, mi no tin miedo di nada:
Abo ta ey ku bo garoti y baston, ta nan ta mi ampara.
Salmo 23
Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:**



Carmen Maria Rama-Calmes

Vda. di Gilberto Rama "Boris"
Mihor conoci como " Shon Ca"
Na edad di 91 aña

Na nomber di su:
Yiunan: Sonja y yiunan na Hulanda
Claudette
Rose Marie y yiunan
Gilbert Ludwig
George Edward
Nietonan: Marisol, Michel y Rajiv na Hulanda
Anoushka na Aruba
Rajiv na Aruba
Bisanietonan na Hulanda
Ruman: Sra. Vda. Anna Maria Calmes y yiunan
Sobrinonan na Corsow y Venezuela
Primanan
Cuñanan na Cosow
Comader: Susana Sanches
Bisiñanan y amistadnan

Demas famia: Calmes, Rama, Zielinski, Hose, Geerman, Bernier, Tromp

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota, diamars 8 di mei 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 7 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despensa nos pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayesimento di nos tata, welo, y ruman stima:



"John Albert Oduber"

14 - 2 - 1952 +2 - 5 – 2018
Viudo di Marlyn Oduber-Orman

Na nomber di su:

Mayornan:	+Laurens A. Oduber y +Catarina Oduber-Tromp
Yiunan:	Alvin Oduber y Luz y yiunan Jo-Ann Lai-Oduber y Kevin Chun Shing Lai na London, UK
Rumannan:	Emily Croes-Oduber y Lorenzo Croes y yiu Shirley Oduber y Ramiro Upegui y yiu Eric Oduber y Zoulika Habechi y yiunan na Hulanda +Roy Oduber y yuinan
Nieta(o)nan:	Zuleny Oduber Ferdinand Oduber Anielka Oduber Davin Oduber
Manera nietanan:	Jisela y Paola
Sobrina(o)nan:	Lenzino Croes Jonathan Upegui, pareha y yui Laura Oduber y yui Joshua Oduber Nabil Oduber na Hulanda Jonaid Oduber na Hulanda

Su omo y tantanan, prima y primonan, conocirnan, ex-coleganan y demas famia.

Su comper y comernan

Su mihor amigo:	Nigel Boekhoudt
Famianan:	Oduber, Orman, Tromp, Croes, Lai, ` Upegui, Bekkers, Valbuena, Vrolijk, Laclé, Fingal, Giel, Ras, Franken, Texier, Geerman, Figaroa, Willems, Solognier, Monsalvo
`	Barrios,Mosquera

Ta invita na acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 9 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta y despues ta sali pa Santana católico na Playa.

Oportunidad pa condoleer ta diamars 8 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida di menshona algun famia of ser keri

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolecia na cas.

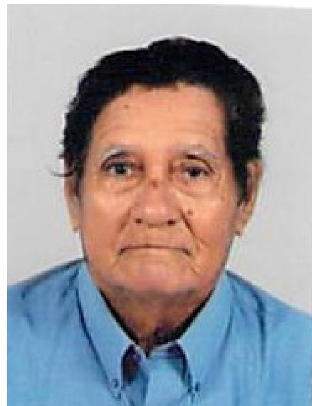
Danki pa boso comprenshon.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada; den cunuku yen di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, suegro, welo , bisawelo y omo stima :



Sr. Emiliano Tromp

Mihor conoci como "Miyano"
****08-08-1928 – †05-05-2018***
Vuido di Maria-Tromp-Dijkhoff

Yiu: Mirla y Wilfred de Cuba-Tromp
Nietonan: Wilbert de Cuba y Julissa Ras
Mirlaine de Cuba
Bisanieta: Emilienne de Cuba

Sobrino y Sobrinanan: veraldo de Cuba y famia, Lucrecia Croeze y famia, Leo de Cuba y famia, Lidia Beukenboom y famia, Lilian Hoek y famia.

Swa y cunjanan: Brigida Dijkhoff-Giel, Florentina Dijkhoff-Ras, Brigida Dijkhoff-Maduro, Carlos Cruz y Felicia Dijkhoff- Mateo.

Subrinonan di su casa y nan famia: Mirto Koolman, Marlene Croes, Eveline Dijkhoff, Ronald Koolman, Erick Koolman, Gino Koolman, Helen Dijkhoff, Robertico Dijkhoff, Rene Dijkhoff, Gino Dijkhoff, Haime Dijkhoff, Glenda Dijkhoff, John Dijkhoff, Vivian Dijkhoff, Roderick Dijkhoff, Rene Dijkhoff, Sharine Noguera, Giovanni Dijkhoff, Jeanalda Dijkhoff, Joseph Dijkhoff, Norman Dijkhoff, Marcia Hart, Gabiria Kock, Franklin Dijkhoff, Carl Dijkhoff, Maurits Dijkhoff, Edward Cruz, Martica Alam Danillo Cruz, Edmond Cruz, Noraima Cabral de Andrade y Hannali Colina.

Su consuegra: Florentina de Cuba y famia
Bon amiga di cas: Jasmin Lacle y Dennis Rasmijn

Ayudantenan di cas: Edna de Cuba, Maria Dirks, Vicky Geerman, y Jeanine Dirksen
Zusters di Wit Gele Kruis, primo y primanan, Ihanan, comer y compernan su bisiñanan Mario y Chichi Britten y demas bisiña y famianan Tromp, Dijkhoff, de Cuba, Ras, Croeze, Beukenboom, Hoek, Kranwinkel Boekhoudt, Everon, Leest, Giel, Webb, Lacle, Kelly, Farro, Rozenberg, Geerman, Jaccopucci, van der Biezen, Vrolijk, Koolman, Noguera, Hart, Kock, Cruz, Alam, Cabral de Andrade y Colina,

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 11 di mei 2018 pa 11or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolico di Paradera Pastoor Kranwinkel.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.
Nos querido defunto lo ta reposa for di 9 or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia Royal Funeral Home, diaranson 9 di mei 2018 di 7or pa 9or di anochi.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

A fayece inesperadamente mi esposa, mama, wela, ruman, tanta y amiga stima



Miriam Philomene Richardson - Laclé

mihor conoci como "Chichi"
24 Maart 1952 / 01 Mei 2018

Na nomber di su:
Casa stima: Nelson Richardson
Yiunan stima: Cynara & Erwin Ruiz
Melissa & Jan (Pancho) van Empel

Nietonan cu ela stima: Eryan, Ian, Roxyan, Axl y Edwin

Rumannan: Rupert & Tina Laclé
Nilo Laclé y yiunan Rose Mary & Renny Zimmerman
Magaly & Wilbert Pardo Sharonne & Rudy Ras

Swanan: Roy Richardson, William (Tochin) Richardson, Alberto (Buchito) Richardson, Paulino (Plons) Richardson y Edmundo (Mundo) Marlin

Sobrinonan: Astrid, Marisol, Jairzinho, Xenon, Samantha, Jairo, Shajaira, Jayant, Jake, Yarin, Marc, Alexander, Goldy, Jahriël, Bryan, Kyle, Minerva, Lianne, Shurman, Joshua, Vanessa, Kimberly, Sharra y Shayla

Tanta y omo: Elda Laclé y "Buchi" Laclé

Stima manera yiu: Angelique, Eugene (Sticks), Donatra, Inaira y Jay Ann

Stima manera nieto: Harwin, Therwin, Naomi, Mia-Rose, Khian, Xanety, Xenoby, Zayne, Fedor, Leah, Shaiden y Tyago

Ihanan stima: Sharonne, Valesca y Joshua

Primo y primanan, su bisiñanan di Sividivi, amigonan, ex coleganan di De Wit Store y conocirnan

Su bon amigonan di cas: Neco, Lito, Cesar, Harold, Andy, Indio y Frans

Demas famia: Laclé, Richardson, Ruiz, Van Empel, Kock, Pardo, Ras, Chung, Dania, Tromp, Daal, Marlin, Werleman, Willems, Roos, Arends, Wilson, Zimmerman, Pourier, Molenaar, Becker, Rasmijn, Dolson, Hoeverts, Henriquez, van der Biezen, Olive, Simmons

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 08 di Mei 2018 pa 9 -11 AM na Royal Funeral Home.

Adres pa condoleer dia 07 mei 2018 na Royal Funeral Home di 7 - 9 PM

Despues di despedida defunto lo wordo cremá den seno familiar

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"No keda asombra pa loke mi a caba di bisa,
pasombra lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem,
i lo sali afo,
es nan cu a hasi loke ta bon pa un resurekshon di bida,
esnan cu praktica maldad pa un resurekshon di huicio"
Juan 5:28,29
A fayece:



Nemencio Natividad Maduro

Mihor conoci como "Neenchi"
*19-12-1939 - †03-05-2018

Na nomber di su:
Ruman : Aura Maduro
Primonan y primanan, conocirnan,
Bon bisiñanan: Deta Delle
Damasa Giel y famia
Marianita Christiaans
Rosa Christiaans
Nacho Christiaans
Demas famia: Maduro, Ridderstaat, Irausquin, Kock, Richardson, Wever, Oduber, Silië, Robles, Figaroa, Almazo, Tromp, Christiaans, Winklaar, Avendaño

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 9 di mei 2018 di 2'or pa 4'or di atardi, después lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 8 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bisita di condolencia na cas depues di entiero.



Leopardo a devora un mucha homber den parke na Uganda



DIABIERNA ultimo un mucha hombre di 3 aña a wordo devora pa un leopardo den un parke natural na Uganda. E menor tabata yiu di un cuidado di e parke y su "nanny" tabata wak p'e na momento di e sucedido.

"E señora no a ripara cu e mucha tabata su tras. Ora el a scucha gritonan di auxilio el a interveni, pero tabata hopi laat caba. E leopardo a disparce cu e mucha den mondi. Nos a cuminsa cu e buskeda y por a haya e mucha su cabes e dia siguiente", Bashir Hangi a sigura, kende ta vocero di e parke.

Hangi a duna di conoce cu e mucha tabata den un espacio habri y sin trali cu por a proteh'e ora cu e leopardo a bay di sorpresa ariba dje.

"Tin un buskeda tumando luga actualmente pa captura y mata e leopardo, pasobra manera cu el a come carni humano 1 biaha e lo por purba come un otro humano, y e ta peligroso", Hangi a agrega.

Internacional



No menos cu 26 cas a keda destrui pa erupcion di volcan Kilauea na Hawai

A AUMENTA na 26 e cantidad di cas destrui pa e erupcion di e volcan Kilauea na Hawai, segun e ultimo actualisacion di e autoridadnan local, cu tambe a informa di otro 4 edificio cu a keda devasta.

E funcionarionan di e condado di Hawai tambe a informa cu e mas di 1700 persona cu a keda evacua for di ora cu e volcan a drenta den erupcion diahuebs ultimo, ainda no a regresa nan hogar segun e medionan local.
“E parti sorprendente ta cu ultimo biaha cu mi a wak e borchi ey (esun di e casnan destrui) solamente tabatin cinco cas ariba dje y awor tin 26”, tabata palabranan di e alcalde di e condado di Hawai, Harry Kim.

Segun medionan di comunicacion local, un parti chikito di esunnan afecta pa e erupcion por a bolbe bek nan cas pa busca nan mascotanan y posesionnan of remedinan “esencial”.

E volcan Kilauea a drenta den erupcion diahuebs ultimo despues di varios dia di temblor den e zona, unda cu den e dianan posterior a keda registra varios sismo di un magnitud di hasta 6.9 den escala habri di Richter.
Autoridadnan a abilita for di e momento ey dos shelter y a evacua e zona residencial mas cercano na e volcan, conoci como Leilani Estates, unda cu varios caminda tera a habri di cual tabata Sali lava y steam.
E habitantenan di e luga a publica videonan y imagennan di e hechonan riba social media.

E volcan Kilauea ta ubica den e parti zuid di e isla di hawai, cu den su extremo zuid oost ta biba aproximadamente 185.000 persona, segun a keda publica pa e agencia di noticia EFE.

